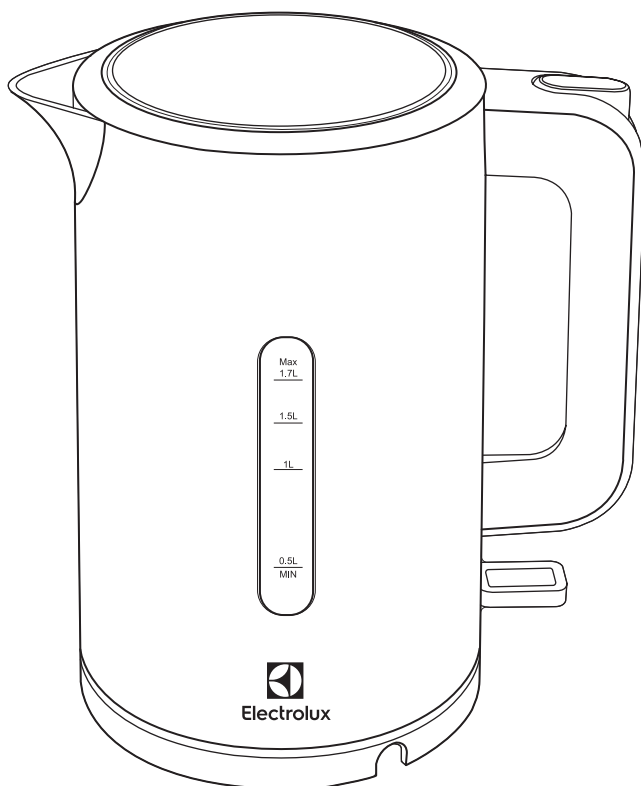




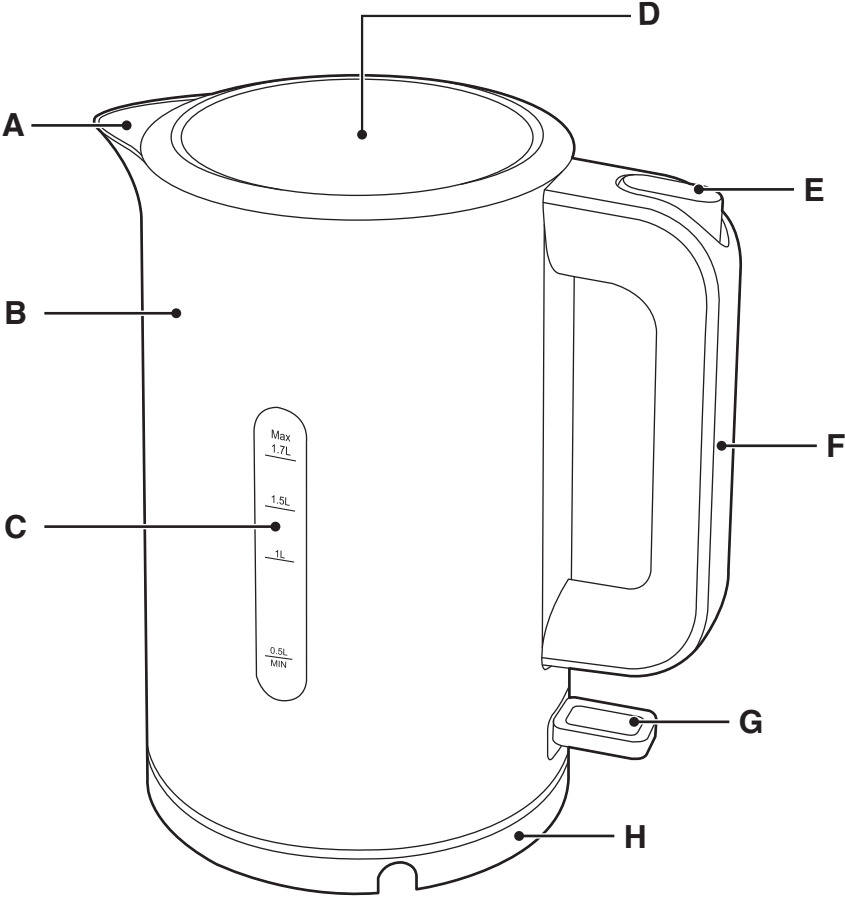
Electrolux

Instruction Book

300 Kettle



COMPONENT



INSTRUCTION BOOK

Graphics and drawings in this manual are solely for illustration purposes and are subject to variations from actual product. Read all instructions carefully before using the appliance for the first time. Keep this manual for future reference.

COMPONENTS

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| A. Spout | E. Lid Button |
| B. Body | F. Handle |
| C. Water Gauge | G. Switch |
| D. Lid | H. Base |

SAFETY ADVICE

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged under 8 years.
- Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's nearest service agent or a qualified person.
- To protect against fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or appliance in water or other liquids.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch a hot surface.
- Do not touch hot surfaces. Use the handle or the button.
- The use of accessories, which are not recommended by the appliance manufacturer, may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not operate the appliance without anything in it to avoid damaging the heating elements.
- Do not place the appliance on hot surface or beside fire to avoid damaged.
- To disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.
- Remove the plug from the wall outlet before cleaning and when not in use. Always hold the plug, do not pull the cord.
- Allow appliance to cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.
- Be careful not to get burned by the steam.
- Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface out of reach of children, this will prevent the kettle from overturning and avoid damage or injury.
- While water is boiling, or just after the water has been boiled, avoid contact with steam from the spout.
- Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too quickly.
- Be careful of refilling when the kettle is hot.
- The attached base can not be used for anything other than intended use.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
- The kettle can only be used with the stand provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
- Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- Always use fresh water to promise the best taste.
- Only use the kettle for heating water.

EN

AZ

GE

HR

HU

HY

MK

RO

RU

SI

SQ

UA

- Warning: Avoid spillage on the connector.
- Warning: Potential injury can be caused by misuse.
- The appliance is for households use only. Do not use outdoors.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
- Check the product regularly for signs of deterioration that may make it unsuitable for food contact, such as cracks, blisters, delamination, shrinkage, stickiness, corrosion, or other visible changes in texture or appearance. Follow cleaning and care instructions to prevent deterioration.
- Power consumption in off mode: 0.3W

BEFORE FIRST USE

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean your kettle before use by boiling the Max capacity of water once and then discarding the water twice. Wipe the surface with a damp cloth.

NOTE: The max capacity of kettle is 1.7L.

OPERATION

1. Place the kettle on the flat surface.
2. To fill the kettle, remove it from the power base and open the lid by pressing down lid release button, then fill the kettle with the desired amount of water and close the lid. The water level must be within the Min and the Max level. Too little water will cause the kettle to switch off before the water has boiled.

NOTE: Do not fill the water above the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.

3. Position the kettle on the power base.
4. Connect the plug into a power outlet. Press down the switch and the indicator will light up, and then the kettle will start to boil the water. The kettle will switch off automatically once the water has boiled. If necessary, it will take you 30 seconds to wait before pressing the switch again to re-boil the water. You may shut off the power by lifting the switch or directly removing the kettle from the power base at any moment to stop boiling process.

NOTE: Ensure that the switch is free of obstructions and the lid is firmly closed, the kettle will not turn off if the switch is being constrained or if the lid is not closed.

5. Lift the kettle from the power base and then pour the water.

NOTE: Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot

6. The kettle will not re-boil until the switch is pressed again. The kettle may be stored on the power base when not in use.

NOTE: Always disconnect the power supply when not in use.

BOIL-DRY PROTECTION

Should you accidentally let the kettle operate without water, the function of boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always disconnect the appliance from the power outlet and cool it down completely before cleaning.

1. Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to come into contact with these parts.
2. Wipe the exterior of the kettle with a damp cloth or cleaner, never use a poisonous cleaner.
3. Remember to clean the filter at intervals. For easier cleaning, detach the filter by pressing down the tab of filter inside the kettle and then replace it after cleaning.
CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle to prevent the gloss loss.
4. When not in use or storage, the power cord may be wind under the base of kettle.

REMOVAL OF MINERAL DEPOSITS

Your kettle should be periodically descaled as the mineral deposits in tap water may form scale on the bottom of kettle which can reduce its efficiency. You can use the commercially available descaler and follow the instructions on the package of descaler. Alternatively, you may follow below instructions using the white vinegar.

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then add water to the amount so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Then discard the mixture in the kettle, then fill the kettle with clean water to the maximum level, boil and then discard the water. Repeat several times until the odor of vinegar has been flushes away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances.

Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

TƏLİMAT KİTABÇASI

Bu təlimatdakı qrafiklər və rəsmlər yalnız illüstrasiya məqsədi daşıyır və real məhsuldan fərqlənə bilər. Cihazı ilk dəfə istifadə etməzdən əvvəl bütün təlimatları diqqətlə oxuyun. Gələcəkdə istifadə üçün bu təlimatı saxlayın.

HİSSƏLƏR

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| A. Ağızcıq (su tökmə hissəsi) | E. Qapaq düyməsi |
| B. Korpus | F. Tutacaq |
| C. Su səviyyəsi göstəricisi | G. Yandırma/söndürmə düyməsi |
| D. Qapaq | H. Altılıq |

TƏHLÜKƏSİZLİK QAYDALARI

Elektrik cihazını istifadə etməzdən əvvəl aşağıdakı əsas təhlükəsizlik tədbirlərinə həmişə əməl edilməlidir:

- Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya zehni qabiliyyətləri məhdud olan, yaxud təcrübə və bilikləri kifayət qədər olmayan şəxslər tərəfindən yalnız nəzarət altında olduqda və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi barədə təlimatlandırıldıqları və mövcud riskləri anladıqları halda istifadə edilə bilər.
- Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Təmizləmə və istifadəçi tərəfindən edilən texniki qulluq 8 yaşdan kiçik uşaqlar tərəfindən və ya nəzarətsiz şəkildə aparılmamalıdır.
- Cihazı və onun elektrik kabelini 8 yaşdan kiçik uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
- Şəbəkədəki gərginliyin cihazın texniki göstəricilər etiketində qeyd olunan gərginliyə uyğun olduğundan əmin olun.
- Kabeli və ya ştəpseli zədələnmiş, yaxud nasaz vəziyyətdə olan cihazı istifadə etməyin. Əsas kabel zədələndikdə istehsalçı, onun rəsmi servis xidməti və ya ixtisaslı şəxs tərəfindən dəyişdirilməlidir.
- Yanğın, elektrik şoku və ya xəsarət alma riskinin qarşısını almaq üçün kabeli, ştəpseli və ya cihazı suya və ya digər mayelərə batırmayın.
- Kabelin masa və ya səthin kənarından sallanmasına və ya isti səthlə təmas etməsinə icazə verməyin.
- İsti səthlərə toxunmayın. Tutacaqdan və ya düymədən istifadə edin.
- İstehsalçı tərəfindən tövsiyə olunmayan aksesuarların istifadəsi yanğın, elektrik şoku və ya xəsarətə səbəb ola bilər.
- Cihazı təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
- Qızdırıcı elementlərin zədələnməsinin qarşısını almaq üçün cihazı içərisində su olmadan işlətməyin.
- Zədələnmənin qarşısını almaq üçün cihazı isti səthin üzərinə və ya ocağın yaxınlığına qoymayın.
- Cihazı şəbəkədən ayırmaq üçün bütün idarəetmələri "OFF" (sönülü) vəziyyətinə gətirin, sonra ştəpseli elektrik yuvasından çıxarın.
- Təmizləmədən əvvəl və istifadə olunmadıqda cihazı şəbəkədən ayırın. Həmişə ştəpseldən tutun, kabeldən dartmayın.
- Hissələri çıxarmadan, quraşdırmadan və ya təmizləmədən əvvəl cihazın tam soyumasını gözləyin.
- Buxardan yanmamaq üçün diqqətli olun.
- Çaydanın aşmasının qarşısını almaq və zədələnmə və ya xəsarət alma riskini azaltmaq üçün onu möhkəm və düz səthdə, uşaqların əli çatmayan yerdə istifadə edin.
- Su qaynadığı zaman və ya qaynadıqdan dərhal sonra ağızcıqdan çıxan buxarla təmasdan çəkinin.
- Qaynar suyu tökərkən çaydanı çox sürətlə əymədən, yavaş və diqqətlə tökün.
- Çaydan isti olduqda onu yenidən doldurarkən ehtiyatlı olun.
- Qoşulmuş altılıq yalnız təyinatı üzrə istifadə olunmalıdır.
- İçərisində qaynar su olan cihazı hərəkət etdirərkən son dərəcə ehtiyatlı olun.
- Çaydan yalnız təqdim olunan altılıq ilə istifadə edilə bilər.
- Çaydan həddindən artıq doldurularsa, qaynayan su kənara sıçraya bilər.
- Həmişə qapağın bağlı olduğuna əmin olun və su qaynadığı zaman onu açmayın. Qaynama prosesi zamanı qapaq açılsasa, yanıq riski yarana bilər.
- Qızdırıcı elementin səthi istifadədən sonra müəyyən müddət isti qala bilər.
- Ən yaxşı dad üçün həmişə təzə sudan istifadə edin.
- Çaydanı yalnız su qızdırmaq üçün istifadə edin.
- Xəbərdarlıq: Konnektor üzərinə maye tökülməsinin qarşısını alın.

- Xəbərdarlıq: Yanlış istifadə xəsarətə səbəb ola bilər.
- Bu cihaz yalnız məişətdə istifadə üçün uyğundur. Açıq havada istifadə etməyin.
- Bu cihaz aşağıdakı kimi məişət və oxşar mühitlərdə istifadə üçün nəzərdə tutulub:
 - Mağaza, ofis və digər iş yerlərində işçi mətbəxləri;
 - Fermer təsərrüfatları;
 - Hotel, motel və digər yaşayış tipli mühitlərdə müştərilər tərəfindən;
 - “Bed and breakfast” (yataq və səhər yeməyi) tipli mühitlərdə.
- Məhsulu mütəmadi olaraq qida ilə təmas üçün yararsız hala gətirə biləcək korlanma əlamətlərinə görə yoxlayın; məsələn, çatlar, qabarcıqlar, təbəqələşmə, büzülmə, yapışqanlıq, aşınma və ya tekstura və ya görünüşdə digər nəzərəçarpan dəyişikliklər. Korlanmanın qarşısını almaq üçün təmizlik və qulluq təlimatlarına əməl edin.
- Qapalı rejimdə enerji sərfiyyatı: 0,3 Vt

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

Çaydanı ilk dəfə istifadə edirsinizsə, istifadədən əvvəl maksimum tutumda su qaynadararaq onu təmizləmək və sonra həmin suyu iki dəfə boşaltmaq tövsiyə olunur. Səthini nəm bir bezlə silin.

QEYD: Çaydanın maksimum tutumu 1,7 litrdir.

İSTİFADƏ QAYDASI

1. Çaydanı düz bir səthə qoyun.
2. Çaydanı doldurmaq üçün onu enerji altlığından çıxarın və qapaq açma düyməsini basaraq qapağı açın, sonra istədiyiniz miqdarda su doldurub qapağı bağlayın. Su səviyyəsi “Min” və “Max” hədləri daxilində olmalıdır. Su çox az olarsa, çaydan su qaynamadan əvvəl sönməkdir.

QEYD: Suyu maksimum səviyyədən yuxarı doldurmayın, çünki qaynama zamanı su ağızcıqdan kənara sıçraya bilər.

Elektrik şəbəkəsinə qoşmazdan əvvəl qapağın möhkəm bağlandığına əmin olun.

3. Çaydanı elektrik altlığının üzərinə yerləşdirin.
4. Ştəpseli elektrik şəbəkəsinə qoşun. Düyməni aşağı basın, indikator işığı yanacaq və çaydan suyu qaynatmağa başlayacaq. Su qaynadıqdan sonra çaydan avtomatik sönməkdir. Lazım olduqda, suyu yenidən qaynatmaq üçün düyməni basmazdan əvvəl təxminən 30 saniyə gözləyin. Qaynama prosesini istənilən vaxt dayandırmaq üçün düyməni yuxarı qaldıra və ya çaydanı birbaşa elektrik altlıqdan çıxara bilərsiniz.

QEYD: Düymənin maneəsiz hərəkət etdiyinə və qapağın möhkəm bağlı olduğuna əmin olun. Əks halda düymə sıxılmış vəziyyətdə qalarsa və ya qapaq bağlı olmazsa, çaydan avtomatik sönməyəcəkdir.

5. Çaydanı elektrik altlıqdan götürün və suyu tökün.

QEYD: Qaynar su yanıqə səbəb ola biləcəyi üçün suyu tökərkən diqqətli olun. Həmçinin çaydanın içindəki su isti olduğu zaman qapağı açmayın.

6. Düymə yenidən basmayana qədər çaydan təkrar qaynatma prosesinə başlamayacaq. İstifadə olunmadıqda çaydan elektrik altlığının üzərində saxlanıla bilər.

QEYD: İstifadə olunmadıqda həmişə cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın.

SUSUZ QAYNAMADAN QORUNMA

Çaydanı təsadüfən içində su olmadan işlətsəniz, susuz qaynamadan qorunma funksiyası enerjini avtomatik olaraq kəsəcəkdir. Bu hal baş verərsə, soyuq su doldurmazdan və yenidən qaynatmazdan əvvəl çaydanın soyumasını gözləyin.

TƏMİZLƏMƏ VƏ BAXIM

Təmizləmədən əvvəl həmişə cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın və tam soyumasını gözləyin.

1. Çaydanı, elektrik kabelini və ya altlığı heç vaxt suya batırmayın və bu hissələrin nəm mühitlə təmas etməsinə imkan verməyin.
2. Çaydanın xarici səthini nəm parça və ya uyğun təmizləyici ilə silin, zəhərli təmizləyici vasitələrdən istifadə etməyin.
3. Filtri vaxtaşırı təmizləməyi unutmayın. Daha rahat təmizləmək üçün çaydanın daxilində yerləşən filtrin çıxıntısını basaraq onu çıxarın və təmizlədikdən sonra yenidən yerinə taxın.
DİQQƏT: Parlaqlığın itməsinin qarşısını almaq üçün çaydanın xarici səthini təmizləyərkən kimyəvi, metal, taxta və ya aşındırıcı vasitələrdən istifadə etməyin.
4. İstifadə olunmadıqda və ya saxlanarkən elektrik kabeli çaydanın alt hissəsində yığıla bilər.

MİNERAL ÇÖKÜNTÜLƏRİN TƏMİZLƏNMƏSİ

Krant suyundakı minerallar çaydanın dibində ərp yarada və onun effektivliyini azalda bilər, buna görə çaydan vaxtaşırı təmizlənməlidir. Mağazalarda satılan xüsusi ərp təmizləyici vasitələrdən istifadə edə və qablaşdırmadakı təlimatlara əməl edə bilərsiniz. Alternativ olaraq, ağ sirkə ilə aşağıdakı üsulu tətbiq edə bilərsiniz:

1. Çaydanı 3 stəkan ağ sirkə ilə doldurun, sonra dibini tam örtəcək qədər su əlavə edin. Məhlulu çaydanın içində bir gecə saxlayın.
2. Sonra məhlulu tökün, çaydanı maksimum səviyyəyə qədər təmiz su ilə doldurun, qaynadın və suyu tökün. Sirkə qoxusu tam yox olana qədər bu prosesi bir neçə dəfə təkrarlayın. Ağızciq hissəsində qalan ləkələri nəm parça ilə silərək təmizləyə bilərsiniz.

ƏTRAF MÜHİTLƏ BAĞLI PROBLEMLƏR



simvolu olan materialları təkrar emal edin. Qablaşdırmanı təkrar emal üçün müvafiq konteynerlərə atın. Elektrik və elektron cihazların tullantılarını təkrar emal etməklə ətraf mühitin və insan sağlamlığının qorunmasına kömək edin.



simvolu ilə işarələnmiş cihazları məişət tullantıları ilə birlikdə atmayın. Məhsulu yerli təkrar emal məntəqəsinə təhvil verin və ya bələdiyyə qurumu ilə əlaqə saxlayın.

სახელმძღვანელო ინსტრუქცია

გრაფიკა და ილუსტრაციები მხოლოდ ვიზუალური დემონსტრაციისთვისაა და შესაძლოა რეალურ პროდუქტს არ ემთხვეოდეს. მონაცემების პირველად გამოყენებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ ყველა ინსტრუქცია. შეინახეთ სახელმძღვანელო შემდგომი მოხმარებისთვის.

კომპონენტები

- | | |
|----------------------|----------------------|
| A. ცხვირი | E. თავსახურის ღილაკი |
| B. კორპუსი | F. სახელური |
| C. წყლის მაჩვენებელი | G. ჩამორთველი |
| D. თავსახური | H. სადგამი |

უსაფრთხოების რეკომენდაციები

ელექტროსაშუალების გამოყენებამდე ყოველთვის დაიცავით შემდეგი ძირითადი წესები:

- ამ მოწყობილობის გამოყენება დასაშვებია ბავშვებისთვის 8 წლის ასაკიდან და ასევე შეზღუდული ფიზიკური, მგრძნობელობითი ან ფსიქიკური შესაძლებლობების მქონე პირებისთვის, ან გამოცდილებისა და ცოდნის არმქონე პირებისთვის, იმ შემთხვევაში, თუ მათ მიიღეს ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ ან იმყოფებიან მეთვალყურეობის ქვეშ და იაზრებენ არსებულ საფრთხეებს.
- ბავშვების მოწყობილობასთან თამაში დაუშვებელია. გასუფთავება და მომხმარებლის მიერ მოწყობილობის შეკეთება არ უნდა განხორციელდეს ბავშვების მიერ, თუკი ისინი არ არიან მინიმუმ 8 წლის ასაკის და არ იმყოფებიან შესაბამისი ზედამხედველობის ქვეშ.
- გთხოვთ, 8 წლამდე ასაკის ბავშვებს მოარიდოთ მოწყობილობა და კვების კაბელი.
- დარწმუნდით, რომ ქსელის ძაბვა მოწყობილობის იარაღიყზე მითითებულ ძაბვას შეესაბამება.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა თუ მისი სადენი თუ შტეფსელი დაზიანებულია ან თუკი იგი არანორმალურ მდგომარეობაშია. თუ მთავარი კაბელი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, ავტორიზებული სერვისცენტრის ან კვალიფიცირებული პირის მიერ.
- ხანძრის, ელექტროშოკის ან დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, არ ჩაყოთ მოწყობილობა, მისი შტეფსელი ან სადენი წყალსა თუ სხვა სითხეში.
- არ დაუშვათ, რომ სადენი ჩამოეკიდოს მაგიდის ან ზედაპირის კიდეზე, ან შეეხოს ცხელ ზედაპირს.
- არ შეეხოთ ცხელ ზედაპირებს. გამოიყენეთ სახელური ან ღილაკი.
- მწარმოებლის მიერ არარეკომენდებული აქსესუარების გამოყენება შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, ელექტროშოკი ან დაზიანება.
- მოწყობილობა გამოიყენეთ მხოლოდ მისი დანიშნულების შესაბამისად.
- არ ჩართოთ მოწყობილობა შიგთავსის გარეშე, რათა არ დაზიანდეს გათბობის ელემენტები.
- არ განათავსოთ მოწყობილობა ცხელ ზედაპირზე ან ცეცხლთან ახლოს, რათა თავიდან აიცილოთ დაზიანება.
- გამორთვისთვის, ყველა მართვის ღილაკი გადაიყვანეთ „გამორთვის“ მდგომარეობაში და შემდეგ გამოაძრეთ შტეფსელი კედლის როზეტიდან.
- განმედიამდე და გამოყენების დასრულების შემდეგ ყოველთვის გამოაძრეთ შტეფსელი როზეტიდან. შტეფსელი ყოველთვის თავად დაიჭირეთ, არ მოქაჩოთ სადენი.
- განმედიამდე ან ნაწილების მოხსნამდე/დამაგრებამდე დაელოდეთ მოწყობილობის სრულ გაგრილებას.
- ფრთხილად იყავით, რომ ორთქლმა არ დაგწვავთ.
- ჩაიდანი განათავსეთ მყარ და ბრტყელ ზედაპირზე, ბავშვებისგან მოშორებით, რათა თავიდან აიცილოთ გადაბრუნება და დაზიანება.
- წყლის დუღილისას ან წყლის ადუღების შემდგომ ჩაიდნის გათიშვის შემდეგ, მოერიდეთ მისი ცხვირიდან გამომავალ ორთქლს.
- მდულარე წყლის დასხმამდე ყოველთვის იმოქმედეთ ნელა და ფრთხილად, ჩაიდანი ზედმეტად სწრაფად არ გადმოაბრუნოთ.
- გამოიჩინეთ სიფრთხილე ცხელი ჩაიდნის ხელახლა შევსებისას.
- დამაგრებული სადგამის გამოყენება მხოლოდ მისი პირდაპირი დანიშნულებით უნდა მოხდეს

- მოწყობილობის გადაადგილებისას, როდესაც შიგნით ცხელი წყალია, საჭიროა განსაკუთრებული სიფრთხილის გამოჩენა.
- ჩაიდანი მხოლოდ კომპლექტში შემავალ სადგამთან ერთად უნდა გამოიყენოს.
- ჩაიდნის გადავსების შემთხვევაში, დუღილისას წყალი შეიძლება გადმოიღვაროს.
- ყოველთვის დარწმუნდით, რომ თავსახური დახურულია და არ აწიოთ იგი წყლის დუღილის დროს. დუღილის პროცესში თავსახური მოხსნამ შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა.
- გათბობის ელემენტის ზედაპირი გამოყენების შემდეგ გარკვეული დროით ინარჩუნებს ცხელ მდგომარეობას.
- საუკეთესო გემოსთვის გამოიყენეთ მხოლოდ ახალი წყალი.
- ჩაიდანი გამოიყენეთ მხოლოდ წყლის გასაცხელებლად.
- გაფრთხილება: მოერიდეთ კონექტორზე დაღვრას.
- გაფრთხილება: არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება დაზიანება ან ტრავმა გამოიწვიოს.
- მოწყობილობა მხოლოდ საყოფაცხოვრებო გამოყენებისთვისაა განკუთვნილი. გარეთ გამოყენება დაუშვებელია.
- მოწყობილობა განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო და მსგავს გარემოებში გამოსაყენებლად, როგორიცაა:
 - ოფისებისა და სხვა სამუშაო გარემოს თანამშრომელთა სამზარეულო სივრცეები;
 - აგარაკები;
 - სასტუმროების, მცირე ზომის სასტუმროებისა და სხვა საცხოვრებელი ტიპის გარემოების კლიენტების მიერ;
 - „ბედ ენდ ბრეკფასტ“ ტიპის გარემოები.
- რეგულარულად შეამოწმეთ პროდუქტი გაუარესების ნიშნების აღმოსაჩენად, რამაც შეიძლება ის საკვებ პროდუქტებთან კონტაქტისთვის უვარგისი გახადოს, როგორიცაა ბზარები, ბუშტუკები, დელამინაცია, შეკუმშვა, ნებოვნება, კოროზია ან ტექსტურის ან გარეგნობის სხვა თვალსაჩინო ცვლილებები. დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, დაიცავით დასუფთავებისა და მოვლის ინსტრუქციები.
- გამორთულ რეჟიმში ენერგომომხარება: 0,3 W

პირველ გამოყენებამდე

თუ ჩაიდანს პირველად იყენებთ, რეკომენდებულია მისი წინასწარი გაწმენდა; აადუღეთ მაქსიმალური მოცულობის წყალი ერთხელ და გადაღვარეთ, შემდეგ კი წყალი ორჯერ კიდევ გადაღვარეთ. გარე ზედაპირი გაწმენდეთ ტენიანი ტილოთი.

შენიშვნა: ჩაიდნის მაქსიმალური მოცულობა: 1,7 ლ.

მუშაობა

1. ჩაიდანი განათავსეთ ბრტყელ ზედაპირზე.
2. ჩაიდნის შესავსებად მოხსენით იგი სადგამიდან, დააჭირეთ თავსახურის ლილავს, გახსენით და ჩაასხით სასურველი რაოდენობის წყალი, შემდეგ დახურეთ თავსახური. წყლის დონე უნდა იყოს მინიმალურ და მაქსიმალურ ნიშნებს შორის. ძალიან მცირე რაოდენობის წყალი ჩაიდნის დუღილამდე გამორთვის გამოიწვევს.

შენიშვნა: არ გადაავსოთ მაქსიმალურ დონეზე, რადგან დუღილისას წყალი შეიძლება ცხვირიდან გადმოიღვაროს.

დარწმუნდით, რომ თავსახური მყარად არის დახურული, შემდეგ კი შეტყფსელი ელექტროროზეტში.
3. ჩაიდანი განათავსეთ სადგამზე.
4. შეაერთეთ შეტყფსელი ელექტროროზეტში. დააჭირეთ ჩამრთველს, რის შემდეგაც ინდიკატორი აინთება და ჩაიდანი დაიწყებს წყლის ადუღებას. წყლის ადუღების შემდეგ ჩაიდანი ავტომატურად გამოირთვება. საჭიროების შემთხვევაში, ხელახლა ჩართვამდე შეიძლება დაგჭირდეთ დაახლოებით 30 წამით დალოდება. დუღილის პროცესის შეწყვეტას ჩამრთველის აწევით ან ჩაიდნის სადგამიდან მოხსნით ნებისმიერ დროს შეძლებთ.

შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ ჩამრთველს არაფერი უშლის ხელს და თავსახური მყარად არის დახურული. წინააღმდეგ შემთხვევაში ჩაიდანი ავტომატურად არ გამოირთვება.

5. მოხსენით ჩაიდანი სადგამიდან და ფრთხილად დაასხით წყალი.

შენიშვნა: იმოქმედეთ სიფრთხილით. მდულარე წყალმა შეიძლება დამწვრობა გამოიწვიოს. ასევე, არ გახსნათ თავსახური, სანამ ჩაიდანი ცხელი წყლითაა სავსე.

6. სანამ ჩამრთველს კვლავ არ დააჭერთ, ჩაიდანი დუღილს ხელახლა არ დაიწყებს.

გამოყენების დასრულების შემდეგ, ჩაიდნის სადგამზე დატოვება დასაშვებია.

შენიშვნა: არასდროს დატოვოთ ჩართულ მდგომარეობაში - ყოველთვის გათიშეთ კვების წყაროდან.

დაცვა მშრალ დუღილზე

თუ ჩაიდანი შემთხვევით ჩაერთო წყლის გარეშე, მშრალ დუღილზე დაცვის სისტემა ავტომატურად გამორთავს მოწყობილობას. ამ შემთხვევაში, აცადეთ ჩაიდანს გაცივება, შემდეგ შეავსეთ ცივი წყლით და ხელახლა აადუღეთ.

გასუფთავება და მოვლა

განმენდამდე, ყოველთვის გათიშეთ მოწყობილობა როზეტიდან და აცადეთ სრული გაგრილება.

1. არასდროს ჩაყოთ ჩაიდანი, მისი სადენი ან სადგამი წყალში და არ დაუშვათ აღნიშნულ ნაწილებში ტენიანობის შეღწევა.

2. ჩაიდნის გარე ზედაპირი განმინდეთ ტენიანი ტილოთი ან რბილი საწმენდით; არასდროს გამოიყენოთ ტოქსიკური საშუალებები.

3. ფილტრი პერიოდულად უნდა გაიწმინდოს. განმენდის გასამართივებლად მოხსენით ფილტრი; ამისთვის დააჭიროთ ფილტრის შიდა ჩანართს, განმინდეთ და შემდეგ იგი კვლავ თავის ადგილზე დააბრუნეთ.

სიფრთხილე: არ გამოიყენოთ ქიმიური, ლითონის, ხის ან აბრაზიული საწმენდები, რათა პრიალა ზედაპირი არ დაზიანდეს.

4. გამოყენების დასრულებისას ან შენახვისას, სადენი შეგიძლიათ ჩაიდნის სადგამის ქვეშ შემოახვიოთ.

მინერალების ნალექის მოცილება

ჩაიდანი პერიოდულად უნდა გაიწმინდოს მინერალური ნადებისგან, რადგან ონკანის წყალში არსებული მინერალები კირქვის ნადებად გროვდება და ამცირებს მოწყობილობის ეფექტურობას. შეგიძლიათ გამოიყენოთ ნადების კომერციული მოსაშორებელი საშუალება და მიჰყვეთ შეფუთვაზე მითითებულ ინსტრუქციებს. სანაცვლოდ, შეგიძლიათ გამოიყენოთ თეთრი ძმარი.

1. ჩაიდანი შეავსეთ 3 ჭიქა თეთრი ძმრით და დაამატეთ წყალი იმდენად, რომ ჩაიდნის ძირი მთლიანად დაიფაროს. დატოვეთ ხსნარი მთელი ღამით.

2. შემდეგ გადაღვარეთ, შეავსეთ სუფთა წყლით მაქსიმალურ დონემდე, აადუღეთ და გადაღვარეთ. გაიმეორეთ პროცესი რამდენჯერმე, სანამ ძმრის სუნი სრულად არ გაქრება. ცხვირის შიგნით დარჩენილი ლაქები შეგიძლიათ ტენიანი ტილოთი მოაშოროთ.

გარემოსდაცვითი პრობლემები

გადაამუშავეთ საგნები სიმბოლოთი . ჩადეთ შეფუთვა შესაბამის კონტეინერებში გადასამუშავებლად. ხელი შეუწყვეთ გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვას ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადაამუშავებით.

არ გადაყაროთ  სიმბოლოთი მონიშნული მოწყობილობები საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი ადგილობრივ გადასამუშავებელ დაწესებულებაში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ ოფისს.

UPUTE ZA UPOTREBU

Grafički elementi i crteži u ovom priručniku služe isključivo u ilustrativne svrhe i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda. Pažljivo pročitajte sve upute sve dijelove prije prve upotrebe uređaja. Ovaj priručnik sačuvajte radi upotrebe u budućnosti.

DIJELOVI

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| A. Ispusni otvor | E. Gumb poklopca |
| B. Kućište | F. Drška |
| C. Mjerač vode | G. Prekidač |
| D. Poklopac | H. Postolje |

SIGURNOSNI SAVJET

Pri korištenju električnog uređaja poštujte ove osnovne mjere opreza:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju povezane opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju izvoditi djeca, osim ako su navršila 8 godina i imaju nadzor starijih osoba.
- Uređaj i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Provjerite da napon utičnice odgovara naponu označenom na naljepnici uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom ili utikačem ili ako je u neispravnom stanju. Ako je oštećen mrežni kabel, mora ga zamijeniti proizvođač, najbliži ovlaštenu servisera ili kvalificirana osoba.
- Zbog zaštite od požara, električnog udara i tjelesnih ozljeda, kabel, električne utikače i uređaj nemojte uranjati u vodu i druge tekućine.
- Kabel ne smije visiti preko ruba stola ili pulta i ne smije ni dodirivati vruće površine.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite dršku ili gumb.
- Upotreba pribora koji ne preporučuje proizvođač može izazvati požar, električni udar ili ozljedu.
- Uređaj nemojte koristiti za drugu svrhu osim one za koju je namijenjen.
- Nemojte koristiti uređaj kada u njemu nema ništa kako ne bi došlo do oštećenja.
- Ne stavljajte uređaj na vruću površinu ili pored vatre kako biste izbjegli oštećenje.
- Prilikom odspajanja okrenite bilo koji regulator u isključen položaj za isključivanje, a zatim izvadite utikač iz zidne utičnice.
- Izvucite utikač iz zidne utičnice prije čišćenja i kada se ne koristi. Držite utikač, nemojte povlačiti kabel.
- Prije uklanjanja, spajanja dijelova ili čišćenja pričekajte da se uređaj potpuno ohladi.
- Pazite da vas ne opeče para.
- Pazite da se kuhalo koristi na čvrstoj i ravnoj površini izvan dohvata djece; to će spriječiti njegovo prevrtanje i oštećenja ili ozljede.
- Izbjegavajte kontakt s parom iz ispusnog otvora dok voda kluču ili odmah nakon što prokluču.
- Oprezno i polagano izlijevajte kipuću vodu, nemojte prebrzo naginjati kuhalo.
- Budite oprezni pri dolijevanju kada je kuhalo vruće.
- Isporučeno postolje ne smije se koristiti ni za što drugo osim za predviđenu namjenu.
- Pri premještanju uređaja s vrućom vodom morate biti vrlo pažljivi.
- Kuhalo se smije koristiti samo s isporučenim postoljem.
- Ako je kuhalo previše napunjeno, može doći do izbacivanja kipuće vode.
- Pazite da je poklopac zatvoren i nemojte ga podizati dok voda vrije. Ako uklonite poklopac za vrijeme ciklusa kuhanja, može doći do opekline.
- Na površini grijaćeg elementa može se zadržati toplina po završetku upotrebe.
- Koristite svježu vodu kako biste osigurali najbolji okus.
- Kuhalo koristite samo za zagrijavanje vode.
- Upozorenje: pazite da ne dođe prolijevanja po priključku.
- Upozorenje: u slučaju nepropisne upotrebe može doći do ozljeda.
- Uređaj je namijenjen samo za upotrebu u kućanstvima. Uređaj nemojte koristiti na otvorenom.

- Uređaj je namijenjen upotrebi u kućanstvima i za slične primjene, kao što su:
 - područja kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - poljoprivredna domaćinstva;
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima;
 - u prostorima za spavanje s doručkom.
- Redovito provjeravajte da na proizvodu nema znakova kvarjenja koji ga mogu učiniti neprikladnim za kontakt s hranom, poput pukotina, mjehurića, delaminacije, skupljanja, ljepljivosti, korozije ili drugih vidljivih promjena u teksturi ili izgledu. Slijedite upute za čišćenje i njegu kako biste spriječili propadanje.
- Potrošnja energije u isključenom načinu rada: 0,3 W

PRIJE PRVE UPOTREBE

Ako kuhalo koristite prvi put, preporučujemo da ga prije upotrebe očistite tako da jednom prokuhate vodu napunjenu do maksimalnog kapaciteta, a zatim je dva puta bacite. Prebrišite površinu vlažnom krpom.

NAPOMENA: maksimalni kapacitet kuhala je 1,7 litara.

RUKOVANJE

1. Kuhalo postavite na ravnu površinu.
2. Pri punjenju kuhala, skinite ga s električnog postolja i otvorite poklopac pritiskom na gumb za otpuštanje poklopca, zatim napunite kuhalo željenom količinom vode i zatvorite poklopac. Voda mora biti između minimalne i maksimalne razine. Premalo vode uzrokovat će isključivanje kuhala prije nego voda prokuha.
NAPOMENA: ne puniti vodu iznad maksimalne razine, jer bi se mogla proliti iz ispusnog otvora tijekom ključanja.
Prije uključivanja utikača u utičnicu provjerite je li poklopac čvrsto zatvoren.
3. Postavite kuhalo na električno postolje.
4. Spojite utikač u električnu utičnicu. Pritisnite prekidač i indikator će zasvijetliti, a zatim će kuhalo početi kuhati vodu. Kuhalo će se automatski isključiti kada je voda prokuhala. Ako je potrebno, trebat ćete čekati 30 sekundi do ponovnog pritiska prekidača za ponovno kuhanje vode. Kuhalo za vodu možete isključiti podizanjem prekidača ili izravnim uklanjanjem kuhala s postolja u bilo kojem trenutku kako biste zaustavili proces kuhanja.
NAPOMENA: uvjerite se da na prekidaču nema prepreka i da je poklopac čvrsto zatvoren; kuhalo se neće isključiti ako je prekidač zapriječen ili ako poklopac nije zatvoren.
5. Podignite kuhalo s postolja, a zatim ulijte vodu.
NAPOMENA: budite oprezni prilikom izlivanja vode iz kuhala za vodu jer kipuća voda može uzrokovati opekline, osim toga, ne otvarajte poklopac dok je voda u kuhalu vruća.
6. Kuhalo neće ponovno prokuhivati vodu dok ponovno ne pritisnete prekidač. Kuhalo se može pohraniti na električno postolje kada se ne koristi.
NAPOMENA: obavezno iskopčajte napajanje kada ne upotrebljavate uređaj.

ZAŠTITA OD KUHANJA „NA SUHO“

Ako kuhalo slučajno pokrenete kada u njemu nema vode, funkcija zaštite od kuhanja „na suho“ će ga automatski isključiti. Ako se to dogodi, pričekajte da se kuhalo ohladi prije nego ga napunite hladnom vodom i počnete kuhati.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja uređaj iskopčajte iz električne utičnice i pričekajte da se potpuno ohladi.

1. Ne uranjajte kuhalo, kabel za napajanje ili električno postolje u vodu i ne dopustite da vlaga dođe u kontakt s tim dijelovima.
2. Vanjske površine kuhala prebrišite vlažnom krpom ili sredstvom za čišćenje, ne koristite otrovno sredstvo za čišćenje.
3. Ne zaboravite čistiti filtar u redovitim intervalima. Kako biste olakšali čišćenje, odvojite filtar pritiskom na njegov jezičak unutar kuhala, a zatim ga vratite nakon čišćenja.
OPREZ: pri čišćenju vanjskih površina kuhala nemojte koristiti kemijska, čelična, drvena ili abrazivna sredstva za čišćenje kako ne bi došlo do gubitka sjaja.
4. U slučaju da ne koristite ili spremate uređaj, kabel za napajanje može se omotati oko postolja kuhala.

UKLANJANJE MINERALNIH NASLAGA

Iz kuhala treba povremeno uklanjati kamenac jer mineralne naslage u vodi iz slavine mogu stvoriti kamenac na dnu kuhala, što može smanjiti njegovu učinkovitost. Možete kupiti sredstvo za uklanjanje kamenca i slijediti upute na pakiranju sredstva za uklanjanje kamenca. Druga mogućnosti – slijedite upute u nastavku za korištenje bijelog octa.

1. Napunite kuhalo s 3 šalice bijelog octa, a zatim dodajte vode toliko da potpuno prekrije dno kuhala. Ostavite otopinu u kuhalu preko noći.
2. Zatim smjesu ulijte u kuhalo, napunite ga čistom vodom do maksimalne razine, prokuhajte i bacite vodu. Ponovite nekoliko puta dok miris octa ne nestane. Sve mrlje koje ostanu unutar ispusnog otvora mogu se ukloniti trljanjem vlažnom krpom.

BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Kizárólag szemléltetésre szolgálnak ezen kézikönyvben található grafikák és rajzok, amelyek eltérhetnek a kapott terméktől. A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a Felhasználói kézikönyvet. Későbbi utánanézés céljából őrizze meg ezen kézikönyvet.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|------------------|--------------------|
| A. Kiöntő | E. Fedélnyitó gomb |
| B. Test | F. Fogó |
| C. Vízszintjelző | G. Kapcsoló |
| D. Fedél | H. Talp |

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁS

Az elektromos készülék első használata előtt be kell tartani a következő biztonsági óvintézkedéseket:

- Ezen eszközt 8 évnél idősebb gyermekek, valamint olyan személyek, akiknek csökkentek a fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és/vagy hozzáértéssel csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket vagy az eszköz biztonságos használatával kapcsolatos tájékoztatásban részesültek, továbbá megértették a használatból származó veszélyeket.
- Tilos a gyermekeknek a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik gyermek kivételével, ha 8 évesnél idősebbek és szülői felügyelet mellett végzik azt.
- Tartsa a készüléket és a hálózati kábelt 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol.
- Figyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozójának a feszültsége megegyezzen a készülék típustábláján szereplő feszültséggel.
- Ne működtesse a készüléket, ha sérült a hálózati kábele vagy annak csatlakozódugója, illetve rendellenes állapotban van a készülék. Ha sérült a hálózati kábel, akkor ki kell cseréltetni azt a gyártó legközelebbi szervizképviselőjével vagy hasonló szakképzettséggel rendelkező személlyel.
- Tűz, áramütés vagy személyi sérülés elleni védekezés érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a hálózati kábelt, a csatlakozódugókat, illetve a készüléket.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel az asztal szélén keresztül függjön, illetve forró felületekkel érintkezzen.
- Ne érintse meg a forró felületeket. Használja a fogót vagy a gombot.
- Tűzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhatnak a gyártó által nem ajánlott tartozékok.
- Ne használja a rendeltetésétől eltérő célra a készüléket.
- A fűtőelemek károsodásának az elkerülésére ne használja üresen a készüléket.
- A károsodása elkerülésére ne tegye meleg felületre vagy tűz közelébe a készüléket.
- A csatlakozása bontásához fordítsa „ki” állásba a kezelőszervet, majd húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a fali csatlakozóaljzatból.
- Tisztítás előtt vagy amikor nem használja, akkor húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a fali csatlakozóaljzatból. Mindig a csatlakozódugónál és nem a hálózati kábelnél fogva húzza ki.
- Hagyja teljesen lehűlni a készüléket, alkotóelemek csatlakoztatás vagy tisztítás előtt.
- Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg a gőz.
- Figyeljen arra, hogy gyermekek által el nem érhető helyen, stabil és sima felületen használja a vízforralót ez megakadályozza a vízforraló felborulását és ezáltal elkerüli a károsodását vagy a sérülést.
- A víz forralása során vagy éppen a víz felforrása után kerülje a kiöntőnél kiáramló gőzzel való érintkezést.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a vízforraló hirtelen megdöntése nélkül, lassan öntse ki a forró vizet.
- Ügyeljen az utántöltésnél, amikor forró a vízforraló.
- Kizárólag a használati céljára alkalmazható a csatlakoztatott talp.
- Rendkívül körültekintőnek kell lennie a forró vizet tartalmazó készülék mozgatasakor.
- A vízforraló kizárólag a mellékelt állvánnyal használható.
- A vízforraló túltöltése esetén kifreccsenhet a forró víz.
- Mindig gondoskodjon arról, hogy zárva legyen a fedél, és ne emelje meg, amikor forr a víz. Forrázás történhet, ha forráskor nyitja ki a fedelet.
- A használat után marad még hő a fűtőelem felületén.
- Mindig friss vizet használjon a legjobb íz elérése érdekében.
- Kizárólag víz forralására használja a vízforralót.

- Figyelmeztetés: Kerülje a csatlakozóra való kiömlést.
- Figyelmeztetés: A helytelen használat miatt sérülés fordulhat elő.
- Kizárólag háztartási célra tervezték ezt a készüléket. Ne használja kültéren.
- E készüléket háztartási vagy ahhoz hasonló használatra szánták, mint:
 - üzletek, irodák és más munkahelyek személyzeti konyháiban;
 - tanyaházakban;
 - szállodák, motelek vagy más szálláshelyek vendégei által;
 - reggelit adó szálláshelyeken.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan romlási jelek után kutatva, amelyek miatt alkalmatlanná válhat élelmiszerrel való érintkezésre, például repedések, hólyagok, rétegelválás, zsugorodás, ragadósság, korrózió vagy egyéb látható változások a textúrában vagy a megjelenésben. A károsodások elkerülése érdekében kövesse a tisztítási és ápolási utasításokat.
- Teljesítményfelvétel kikapcsolt módban: 0,3 W

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Amikor először használja a vízforralót, akkor célszerű egyszer a maximális befogadóképességgel forralni a vizet, majd kétszer cserélni a vizet. Egy nedves kendővel törölje le a külső felületet.

MEGJEGYZÉS: 1,7 l a maximális befogadóképessége.

ÜZEMELTETÉS

1. Tegye a vízforralót egy sík felületre.
2. A vízforraló megtöltéséhez vegye le a fűtőelemes talpról, ezután a kioldó gomb megnyomásával nyissa fel a fedelét, majd töltsé bele a kívánt mennyiségű vizet és zárja le a fedelét. A Min és a Max szint között kell a vízszintnek lennie. Ha túl kevés a víz, akkor már a víz felforrása előtt kikapcsol a vízforraló.
MEGJEGYZÉS: Ne töltsön a maximális szint jelzés fölé, mivel forrás közben a kiöntőn keresztül kifröccsenhet a víz.
A hálózati kábel csatlakozódugóján csatlakoztatása előtt gondoskodjon arról, hogy szorosan zárva legyen a fedél.
3. Tegye a vízforralót a fűtőelemes talpra.
4. Csatlakoztassa a hálózati kábel csatlakozódugóját egy fali csatlakozóaljzatba. Nyomja le a kapcsolót, világítani kezd a kijelző és a vízforraló megkezdí a víz forralását. A víz felforrásakor automatikusan kikapcsolódik a vízforraló. Szükség esetén várjon 30 másodpercig, a víz újbóli forralásához, a kapcsoló megnyomása előtt. A forráskor, annak megszakítására a kapcsoló megemelésével vagy a vízforraló fűtőelemes talpról való leemelésével kikapcsolhatja azt.
MEGJEGYZÉS: Gondoskodjon arról, hogy akadálymentesen mozoghasson a kapcsoló és szorosan zárva legyen a fedél, mivel a vízforraló nem kapcsol ki, ha akadályozva van a kapcsoló mozgása vagy nincs zárva a fedél.
5. Emelje le a vízforralót a fűtőelemes talpról és öntse ki a vizet.
MEGJEGYZÉS: Legyen körültekintő a víznek a vízforralóból való kiöntésekor, mivel az forrázást okozhat, ezenkívül ne nyissa ki a fedelet, amíg forró a vízforralóban lévő víz.
6. A kapcsoló újabb megnyomásáig nem forral ismét a vízforraló. Használaton kívül a fűtőelemes talpon tárolható a vízforraló.
MEGJEGYZÉS: Amikor nem használja, akkor mindig bontsa a hálózati csatlakozását.

SZÁRAZON FORRALÁS ELLENI VÉDELEM

Ha véletlenül víz nélkül hagyja működni a vízforralót, akkor a szárazon forralás elleni védelem automatikusan kikapcsolja a készüléket. Ha ez történik, akkor a hideg víz betöltése és az újbóli forralás előtt hagyja lehűlni a vízforralót.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt mindig bontsa a hálózati csatlakozását és hagyja teljesen lehűlni a készüléket.

1. Sohasse merítse vízbe a vízforralót, a hálózati kábelt vagy a fűtőelemes talpat, illetve ne engedje, hogy nedvesség érje ezeket a részegységeket.
2. Vízzel vagy tisztítószerezrel megnedvesített kendővel törölje le, sohasse használjon mérgező tisztítószereket.
3. Ne feledkezzen meg a szűrő időnkénti tisztításáról. A tisztítás megkönnyítésére a szűrőn lévő fül megnyomásával vegye ki a vízforraló belsejében található szűrőt, majd a tisztítása után tegye vissza azt.
VIGYÁZAT: A fénycső elvesztésének megakadályozására ne használjon vegyszereket, acél, fa vagy dörzsölő tisztítóeszközöket a vízforraló külsejének a tisztítására.
4. Amikor nem használja vagy tárolja, akkor a vízforraló alatti fűtőelemes talpába lehet csévélni a hálózati kábelt.

ÁSVÁNYI ANYAG LERAKÓDÁSOK ELTÁVOLÍTÁSA

Rendszeresen vízkömentesíteni kell a vízforralót, mivel a csapvízben található ásványi anyagok vízkőként rakódhatnak le a vízforraló alján, amely csökkenti annak a hatékonyságát. A kereskedelemben található vízkömentesítőt is használhat, ekkor kövesse a csomagolásán található útmutatásokat. Vagy fehér ecet használatakor kövesse az alábbi útmutatásokat.

1. Öntsön 3 evőkanál fehér ecetet a vízforralóba, adjon hozzá annyi vizet, hogy teljesen ellepje a vízforraló alját. Egész éjjel hagyja a vízforralóban az oldatot.
2. Majd öntse ki a vízforralóban található keveréket, ezután a maximum jelzésig töltsön a tiszta vizet a vízforralóba, forralja fel és végül öntse ki a vizet. Annyszor ismételje meg, amíg teljesen el nem tűnik az ecet szaga. Nedves kendővel való dörzsöléssel távolítható el a kiöntőben maradt szennyeződés.

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

 A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot.

 A tilító szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

ՃԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Այս ձեռնարկում ներկայացված գրաֆիկական պատկերները և նկարները միայն նկարագրողման նպատակով են և կարող են տարբերվել իրական արտադրանքից: Մարքն առաջին անգամ օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդացեք բոլոր հրահանգները:

Պահպանեք այս ձեռնարկը հետագա օգտագործման համար:

Քաղաղրիչներ

- A. Ծորակ

B. Կորպուս

C. Ջրի չափիչ

D. Կափարիչ
- E. Կափարիչի կոճակ

F. Բռնակ

G. Փոխարկիչ

H. Հիմք

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ

Էլեկտրական սարքն օգտագործելուց առաջ միշտ պետք է հետևել հետևյալ հիմնական նախազգուշական հետևյալ միջոցներին՝

- Այս սարքը կարող են օգտագործել 8 տարեկան և բարձր երեխաները, ինչպես նաև ֆիզիկական, գգայական կամ մտավոր կարողությունների սահմանափակում ունեցող կամ փորձի ու գիտելիքների պակաս ունեցող անձինք, եթե նրանք գտնվում են հսկողության ներքո կամ հրահանգված են սարքի անվտանգ օգտագործման վերաբերյալ և հասկանում են առկա վտանգները:
- Երեխաները չպետք է խաղան սարքի հետ: Մաքրումը և օգտագործողի կողմից սպասարկումը չպետք է իրականացվի երեխաների կողմից, եթե նրանք 8 տարեկանից մեծ չեն և գտնվում են հսկողության ներքո:
- Մարքը և դրա լարը պահեք 8 տարեկանից փոքր երեխաների հասանելիությունից հեռու:
- Համոզվեք, որ ձեր վարդակի լարումը համապատասխանում է սարքի անվանական պիտակի վրա նշված լարմանը:
- Մի՛ աշխատեցրեք որևէ սարք վնասված լարով կամ խրոցով, կամ ոչ նորմալ վիճակում: Եթե գլխավոր լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի արտադրողի մոտակա սպասարկման գործակալի կամ որակավորված անձի կողմից:
- Հրդեհից, էլեկտրական հարվածից կամ անձնական վնասվածքից պաշտպանվելու համար մի՛ ընկղմեք լարը, էլեկտրական վարդակները կամ սարքը ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ:
- Թույլ մի՛ տվեք, որ լարը կախված լինի սեղանի կամ խոհանոցային սեղանի եզրից կամ դիպչի տաք մակերեսի:
- Մի՛ դիպչեք տաք մակերեսներին: Օգտագործեք բռնակը կամ կոճակը:
- Մարքի արտադրողի կողմից չառաջարկվող պարագաների օգտագործումը կարող է հանգեցնել հրդեհի, էլեկտրական հարվածի կամ անձնական վնասվածքի:
- Մի օգտագործեք սարքն իր նախատեսված նպատակից բացի որևէ այլ նպատակով:
- Մի՛ աշխատեցրեք սարքն առանց որևէ բանի՝ տաքացնող տարրերը վնասելուց խուսափելու համար:
- Մի՛ տեղադրեք սարքը տաք մակերեսի վրա կամ կրակի մոտ՝ վնասվելուց խուսափելու համար:
- Անջատելու համար ցանկացած կառավարման վահանակ դրեք «անջատված» դիրքի, ապա հանեք խրոցը պատի վարդակից:
- Մարքելուց առաջ և երբ չեք օգտագործում, հանեք խրոցը պատի վարդակից: Միշտ բռնեք խրոցը, մի բաշեք լարը:
- Հեռացնելուց, մասերը միացնելուց կամ մաքրելուց առաջ թողեք, որ սարքը լիովին սառչի:
- Չգույշ եղեք, որ գոլորշուց չայրվեք:
- Համոզվեք, որ թեյնիկն օգտագործվում է ամուր և հարթ մակերեսի վրա՝ երեխաների հասանելիությունից դուրս, դա կկանխի թեյնիկի շրջվելը և կխուսափի վնասվելուց կամ վնասվածքից:
- Ջուրը եռալու ընթացքում կամ եռացնելուց անմիջապես հետո խուսափեք ծորակից դուրս եկող գոլորշու հետ շփումից:
- Միշտ գգուշությամբ լցրեք եռացող ջուրը՝ դանդաղ ու ուշադիր՝ առանց թեյնիկը շատ արագ շրջելու:
- Չգույշ եղեք թեյնիկը ջուր լցնելիս, երբ այն տաք է:
- Կցված հիմքը չի կարող օգտագործվել նախատեսվածից բացի որևէ այլ նպատակով
- Տաք ջուր պարունակող սարքն տեղափոխելիս պետք է չափազանց գգույշ լինեք:
- Թեյնիկը կարող է օգտագործվել միայն տրամադրված հենակով:
- Եթե թեյնիկը լցվի չափից շատ, եռացող ջուրը կարող է թափվել:
- Միշտ համոզվեք, որ կափարիչը փակ է և մի բարձրացրեք այն, երբ ջուրը եռում է: Եփման ցիկլերի ընթացքում կափարիչը հանելու դեպքում կարող են այրվածքներ առաջանալ:

- Օգտագործելուց հետո տաքացնող տարրի մակերեսը ենթարկվում է մնացորդային ջերմության ազդեցությանը:
- Միշտ օգտագործեք թարմ ջուր՝ լավագույն համի համար:
- Թեյնիկն օգտագործեք միայն ջուրը տաքացնելու համար:
- Չգուշացում. Խուսափեք միակցիչի վրա թափվելուց:
- Չգուշացում. Հնարավոր վնասվածք կարող է առաջանալ չարաշահման պատճառով:
- Սարքը նախատեսված է միայն տնային օգտագործման համար: Մի՞ օգտագործեք դրսում:
- Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանատիպ նպատակներով օգտագործելու համար, ինչպիսիք են՝
 - Խսանութներում, գրասենյակներում և այլ աշխատանքային միջավայրերում անձնակազմի խոհանոցային տարածքներ:
 - Գյուղատնտեսական տներ:
 - Հյուրանոցներում, մոթելներում և այլ բնակելի տիպի միջավայրերում գտնվող հաճախորդների կողմից:
 - Հյուրատուն և նախաճաշ տեսակի միջավայրերում:
- Պարբերաբար ստուգեք սարքը՝ համոզվելու համար, որ դրա վրա չկան մաշվածության նշաններ, որոնք սարքը սննդի հետ հպման համար ոչ պիտանի են դարձնում. նման նշան կարող են լինել, օրինակ՝ ճաքերը, բշտիկները, լամինացիայի վնասվածքը, փոփկները, կպչունությունը, կոռոզիան և սարքի կառուցվածքի կամ արտաքին մակերեսի այլ տեսանելի վնասվածքները: Հետևեք մաքրման և խնամքի հրահանգներին՝ մաշումից խուսափելու համար:
- Էլեկտրաէներգիայի սպառումն անջատված ռեժիմում՝ 0.3W

ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼՈՒՑ ԱՌԱՋ

Եթե թեյնիկն օգտագործում եք առաջին անգամ, խորհուրդ է տրվում օգտագործելուց առաջ մաքրել այն՝ մեկ անգամ եռացնելով ջուրը մինչև առավելագույն հզորությունը, ապա երկու անգամ թափելով այն: Սրբեք մակերեսը խոնավ շորով:

ՆՇՈՒՄ. Թեյնիկը առավելագույն տարողությունը 1.7 լիտր է:

ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅՈՒՆ

1. Տեղադրեք թեյնիկը հարթ մակերեսի վրա:
2. Թեյնիկը լցնելու համար հանեք այն էլեկտրական հիմքից և բացեք կափարիչը՝ սեղմելով կափարիչի բացման կոճակը, այնուհետև լցրեք թեյնիկը ցանկալի քանակությամբ ջրով և փակեք կափարիչը: Ջրի մակարդակը պետք է լինի նվազագույնի և առավելագույնի սահմաններում: Ջրի թիչ քանակությունը կհանգեցնի նրան, որ թեյնիկը կանջատվի նախքան ջուրը եռալը:
- ՆՇՈՒՄ.** Ջուրը մի՛ լցրեք առավելագույն մակարդակից բարձր, քանի որ եռալիս ջուրը կարող է դուրս թափվել ծորակից:
- Վարդակից միացնելուց առաջ համոզվեք, որ կափարիչն ամուր տեղադրված է:
3. Տեղադրեք թեյնիկն էլեկտրական հիմքի վրա:
4. Միացրեք խրոցը վարդակին: Սեղմեք փոխարկիչը, և ցուցիչը կվառվի, որից հետո թեյնիկը կսկսի եռացնել ջուրը: Ջուրը եռալուց հետո թեյնիկն ավտոմատ կանջատվի: Անհրաժեշտության դեպքում, ջուրը կրկին եռացնելու համար ձեզանից կպահանջվի 30 վայրկյան սպասել, նախքան փոխարկիչը կրկին սեղմելը: Դուք կարող եք անջատել հոսանքը՝ բարձրացնելով փոխարկիչը կամ անմիջապես հանելով թեյնիկը հիմքից ցանկացած պահի՝ եռման գործընթացը դադարեցնելու համար:
- ՆՇՈՒՄ.** Համոզվեք, որ փոխարկիչը գերծ է խոչընդոտներից և կափարիչն ամուր փակ է: Թեյնիկը չի անջատվի, եթե փոխարկիչն արգելափակված է կամ եթե կափարիչը փակ չէ:
5. Բարձրացրեք թեյնիկը հիմքից, ապա լցրեք ջուրը:
- ՆՇՈՒՄ.** Չգուշ չեղեք թեյնիկից ջուր լցնելիս, քանի որ եռացող ջուրը կարող է այրվածքներ առաջացնել, բացի այդ, մի՛ բացեք կափարիչը, երբ թեյնիկի ջուրը տաք է:
6. Թեյնիկը կրկին չի եռա, մինչև կրկին չսեղմեք փոխարկիչին: Չօգտագործելու դեպքում թեյնիկը կարող է պահվել հիմքի վրա:
- ՆՇՈՒՄ.** Միշտ անջատեք էլեկտրամատակարարումը, երբ այն չեք օգտագործում:

ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ՉՈՐԱՅՈՒՄԻՑ

Եթե պատահաբար թողնեք թեյնիկն աշխատի առանց ջրի, չոր եռպուց պաշտպանության գործառնության ավտոմատ կանջատի այն: Եթե դա տեղի ունենա, թողեք, որ թեյնիկը սառչի, նախքան սառը ջրով լցնելը և կրկին եռացնելը:

ՄԱՔՐՈՒՄ ԵՎ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒՄ

Մաքրելուց առաջ միշտ անջատեք սաքրը վարդակից և լիովին սառեցրեք այն:

1. Երբեք մի ընկղմեք թեյնիկը, սնուցման լարը կամ սնուցման հիմքը ջրի մեջ և թույլ մի տվեք, որ այդ մասերը խոնավանան:
2. Մաքրեք թեյնիկի արտաքին մասը խոնավ կտորով կամ մաքրող միջոցով, երբեք մի օգտագործեք թունավոր մաքրող միջոց:
3. Հիշե՛ք պարբերաբար մաքրել ֆիլտրը: Ավելի հեշտ մաքրման համար անջատեք ֆիլտրը՝ սեղմելով թեյնիկի ներսում գտնվող ֆիլտրի լեզվակը, ապա մաքրելուց հետո այն տեղադրեք տեղում:
ԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄ. Մի օգտագործեք բիմիական, պողպատե, փայտե կամ հողկող մաքրող միջոցներ թեյնիկի արտաքին մասը մաքրելու համար՝ փայլի կորուստը կանխելու համար:
4. Երբ այն չի օգտագործվում կամ չի պահվում, սնուցման լարը կարող է փաթաթվել թեյնիկի հիմքի տակ:

ՀԱՆՔԱՅԻՆ ՆՍՏՎԱԾՔՆԵՐԻ ՄԱՔՐՈՒՄ

Ձեր թեյնիկը պետք է պարբերաբար մաքրվի, քանի որ ծորակի ջրի մեջ առկա հանքային նստվածքները կարող են նստվածք առաջացնել թեյնիկի հատակին, ինչը կարող է նվազեցնել դրա արդյունավետությունը: Կարող եք օգտագործել առևտրային շուկայում առկա նստվածքը հեռացնող միջոց և հետևել նստվածքի հեռացնող միջոցի փաթեթի վրա գրված հրահանգներին: Այլընտրանքորեն, կարող եք հետևել ստորև նշված հրահանգներին՝ օգտագործելով սպիտակ քացախ:

1. Լցրեք թեյնիկը 3 բաժակ սպիտակ քացախով, ապա ավելացրեք այնքան ջուր, որ թեյնիկի հատակն ամբողջությամբ ծածկվի: Թողեք լուծույթը թեյնիկի մեջ գիշերը:
2. Այնուհետև խառնուրդը լցրեք թեյնիկի մեջ, թեյնիկը լցրեք մաքուր ջրով մինչև առավելագույն մակարդակը, եռացրեք, ապա լցրեք ջուրը: Կրկնեք մի քանի անգամ, մինչև քացախի հոտն անհետանա: Ծորակի ներսում մնացած ցանկացած բիծ կարելի է հեռացնել՝ խոնավ շորով շփելով:

ՀՈԳԱՅՈՂՈՒԹՅՈՒՆ ՇՐԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ՄԱՍԻՆ



վերամշակում. Փաթեթը դրեք երկրորդային հումքի հավաքման համապատասխան արկղերի մեջ:

Մասնակցելով հին կեցադային էլեկտրասարքավորումների վերամշակմանը, դուք օգնում եք պահպանել շրջակա միջավայրն ու մարդու առողջությունը:



նշանով նշված կեցադային տեխնիկան մի թափեք կեցադային աղբի հետ: Մաքրավորումը տարեք երկրորդային հումքի վերամշակման ձեռնարկություն կամ դիմեք ձեր թաղապետարանի վարչություն:

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Сликите и цртежите во ова упатство служат само за илустрација и може да се разликуваат од реалниот производ. Прочитајте ги внимателно сите упатства пред првата употреба на уредот. Зачувајте го ова упатство за идни потреби.

ДЕЛОВИ

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| A. Изливник | E. Копче за отворање на капак |
| B. Куќиште | F. Рачка |
| C. Индикатор за ниво на вода | G. Прекинувач |
| D. Капак | H. База |

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Пред употреба на уредот, секогаш следете ги следниве основни мерки на претпазливост:

- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или без искуство и знаење, доколку се под надзор или добиле инструкции за безбедна употреба и ги разбираат можните опасности.
- Децата не смеат да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да ги вршат деца освен ако се постари од 8 години и под надзор.
- Чувајте го уредот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца помали од 8 години.
- Проверете дали напонот на штекерот одговара на напонот наведен на етикетата на уредот.
- Не користете уред со оштетен кабел или приклучок, или доколку уредот работи неправилно. Ако кабелот е оштетен, мора да биде заменет од производителот, овластен сервис или квалификувано лице.
- За заштита од пожар, електричен удар или повреда, не потопувајте го кабелот, приклучокот или уредот во вода или други течности.
- Не дозволувајте кабелот да виси преку раб на маса или да допира жешка површина.
- Не допирајте жешки површини. Користете ја рачката или копчињата.
- Употребата на додатоци што не се препорачани од производителот може да предизвика пожар, електричен удар или повреда.
- Не користете го уредот за други намени освен предвидената.
- Не користете го уредот без ништо во него за да избегнете оштетување на грејниот елемент.
- Не поставувајте го уредот на жешка површина или во близина на оган за да избегнете негово оштетување.
- За исклучување, поставете го прекинувачот во положба „OFF“ потоа извадете го приклучокот од штекер.
- Извадете го приклучокот од штекер пред чистење и кога уредот не се користи. Секогаш држете го приклучокот, не влечете го кабелот.
- Оставете уредот целосно да се излади пред демонтажа, монтажа или чистење.
- Внимавајте да не се изгорите од пареата.
- Користете го чајникот на стабилна и рамна површина надвор од дофат на деца со што ќе се спречи негово превртување и ќе се избегнат оштетувања или повреди.
- Додека водата врие или веднаш по вриење, избегнувајте контакт со пареата од изливникот.
- Секогаш истурајте ја жешката вода бавно и внимателно, без пребрзо навалување на чајникот.
- Внимавајте при повторно полнење кога чајникот е жежок.
- Базата може да се користи само за намената за која е предвидена.
- Внимавајте при поместување на уред со врела вода.
- Чајникот може да се користи само со приложената подлога.
- Ако чајникот е преполнет, врела вода може да истече.
- Секогаш проверете дали капакот е затворен и не го отворајте додека водата врие. Може да дојде до изгореници ако капакот се отвори за време на вриењето.
- Површината на грејниот елемент останува топла по употреба.
- Секогаш користете свежа вода за да се обезбеди најдобар вкус.
- Користете го чајникот само за загревање вода.

- Предупредување: избегнувајте истурање врз конекторот.
- Предупредување: неправилна употреба може да предизвика повреда.
- Уредот е наменет само за домашна употреба. Не користете го на отворено.
- Уредот е наменет за употреба во домаќинства и слични средини:
 - кујни во продавници, канцеларии и други работни средини;
 - земјоделство;
 - од страна на гости во хотели, мотели и слични места за престојување;
 - во хостели што нудат сместување и појадок.
- Редовно проверувајте го производот за знаци на оштетување што може да го направат несоодветен за контакт со храна, како што се пукнатини, меури, раслојување, собирање, лепливост, корозија или други видливи промени во текстурата или изгледот. Следете ги упатствата за чистење и нега за да спречите влошување.
- Потрошувачка во режим на мирување: 0,3 W

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Ако го користите електричниот чајник за прв пат, се препорачува да го исчистите пред првата употреба така што ќе зоврете максимална количина вода еднаш, а потоа истурете ја. Површината избришете ја со влажна крпа.

ЗАБЕЛЕШКА: Максималниот капацитет на чајникот е 1,7 L.

РАБОТА СО ЧАЈНИКОТ

1. Ставете го чајникот на рамна површина.
2. За да го наполните чајникот, отстранете го од електричната база и отворете го капакот со притискање на копчето за ослободување на капакот, потоа наполнете го со саканата количина вода и затворете го капакот. Водата мора да биде помеѓу минималното и максималното ниво. Премалку вода може да предизвика неправилно работење на чајникот.
ЗАБЕЛЕШКА: Не ја надминувајте максималната граница на вода, бидејќи водата може да прелива од изливникот при вриење.
Осигурајте се дека капакот е цврсто затворен пред да го вклучите чајникот во струја.
3. Поставете го чајникот на електричната база.
4. Вклучете го приклучокот во електрична мрежа. Притиснете го прекинувачот надолу и индикаторот ќе светне, а потоа чајникот ќе почне да ја загрева водата. Чајникот ќе се исклучи автоматски кога водата ќе зоврие. Ако е потребно, почекајте 30 секунди пред да го притиснете прекинувачот повторно за повторно вриење. Можете да го исклучите уредот во секое време со подигање на прекинувачот или со директно отстранување на чајникот од базата за да ја запрете процесот на вриење.
ЗАБЕЛЕШКА: Осигурајте се дека прекинувачот е слободен и капакот е цврсто затворен. Чајникот нема да се исклучи ако прекинувачот е блокиран или ако капакот не е затворен.
5. Подигнете го чајникот од базата и истурете ја водата.
ЗАБЕЛЕШКА: Работете внимателно при истурање на водата бидејќи врела вода може да предизвика изгореници. Не отворајте го капакот додека водата е врела.
6. Чајникот нема повторно да се вклучи додека не се притисне прекинувачот повторно. Чајникот може да се чува на базата кога не се користи.
ЗАБЕЛЕШКА: Сегоаш исклучувајте го струјниот приклучок кога чајникот не се користи.

ЗАШТИТА ОД РАБОТА НА СУВО

Ако случајно го вклучите чајникот без вода, функцијата за заштита од вриење на суво ќе ја исклучи струјата автоматски. Ако се случи ова, оставете го чајникот да се излади пред да го наполните со студена вода и повторно да зоврие.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Секогаш исклучувајте го уредот од електричен извор и оставете го целосно да се излади пред чистење.

1. Никогаш не потопувајте го чајникот, кабелот или базата во вода и не дозволувајте влага да дојде до овие делови.
2. Надворешноста на чајникот избришете ја со влажна крпа или со соодветен чистач. Никогаш не користете токсични средства за чистење.
3. Редовно чистете го филтерот. За полесно чистење, отстранете го филтерот со притискање на јазичето за заклучување внатре во чајникот, а потоа вратете го по чистењето.
ВНИМАНИЕ: Не користете хемиски, челични, дрвени или абразивни средства за чистење на надворешноста на чајникот за да не ја изгуби сјајната површина.
4. Кога не се користи, кабелот може да се навие под основата на чајникот.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА МИНЕРАЛНИ НАКАПЕНИЦИ

Чајникот треба периодично да се декалцира, бидејќи минералите во водата можат да создадат камен на дното, што го намалува ефектот на загревање. Можете да користите комерцијално средство за отстранување камен според упатството на пакувањето. Алтернативно, може да користите бел оцет според следниве инструкции.

1. Наполнете го чајникот со 3 чаши бел оцет, а потоа додадете вода за да го покрие дното целосно. Оставете ја смесата во чајникот преку ноќ.
2. Истурете ја смесата, потоа наполнете го чајникот со чиста вода до максималното ниво, зовријте и истурете ја водата. Повторувајте неколку пати додека мирисот на оцет целосно не исчезне. Сите дамки внатре во внатрешноста на чајникот може да се отстранат со влажна крпа.

ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот  . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати.

Не фрлајте ги апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Graficele și desenele din acest manual sunt exclusiv cu titlu ilustrativ și pot varia față de produsul real. Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

COMPONENTE

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| A. Gură de scurgere | E. Buton capac |
| B. Unitate | F. Mâner |
| C. Indicator nivel apă | G. Întrerupător |
| D. Capac | H. Bază |

RECOMANDARI PENTRU SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza aparatul electric, trebuie respectate întotdeauna următoarele precauții de bază:

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați și au fost instruiți referitor la modul de utilizare a dispozitivului în condiții de siguranță și înțeleg riscurile implicate.
- Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Vă rugăm să nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Asigurați-vă că tensiunea prizei corespunde cu tensiunea indicată pe eticheta cu specificațiile tehnice ale aparatului.
- Nu utilizați niciun aparat cu un cablu sau un ștecăr deteriorat sau în stare anormală. În cazul în care cablul principal este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de cel mai apropiat agent de service sau de o persoană calificată.
- Pentru a vă proteja împotriva incendiului, electrocutării sau vătămării corporale, nu introduceți cablul, ștecărele electrice sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat sau să atingă o suprafață fierbinte.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți mânerul sau butonul.
- Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate de producătorul aparatului poate provoca incendii, electrocutare sau vătămări corporale.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Nu utilizați aparatul fără lichid înăuntru, pentru a evita deteriorarea elementelor de încălzire.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți sau lângă foc, pentru a evita deteriorarea.
- Pentru a-l deconecta, rotiți orice buton în poziția „oprit”, apoi scoateți ștecărul din priza de perete.
- Scoateți ștecărul din priză înainte de curățare și când nu îl utilizați. Țineți întotdeauna de ștecăr, nu trageți de cablu.
- Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l demonta, atașa componente sau curăța.
- Aveți grijă să nu vă ardeți din cauza aburului.
- Asigurați-vă că fierbătorul este utilizat pe o suprafață fermă și plană, departe de copii; acest lucru va preveni răsturnarea fierbătorului și va evita deteriorarea sau accidentarea.
- În timp ce apa fierbe sau imediat după ce a fiert, evitați contactul cu aburul de la gura de scurgere.
- Aveți întotdeauna grijă să turnați apa clocotită încet și cu grijă, fără a înclina fierbătorul prea repede.
- Aveți grijă la reumplere când fierbătorul este fierbinte.
- Baza atașată nu poate fi utilizată în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Trebuie procedat cu mare precauție la mutarea unui aparat care conține apă fierbinte.
- Fierbătorul poate fi utilizat doar cu suportul furnizat.
- Dacă fierbătorul este umplut prea mult, se poate vărsa apă clocotită.
- Asigurați-vă întotdeauna că este capacul închis și nu îl ridicați în timp ce apa fierbe. Vă puteți opări dacă este îndepărtat capacul în timpul ciclurilor de preparare.
- Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.
- Folosiți întotdeauna apă proaspătă pentru a garanta cel mai bun gust.
- Folosiți fierbătorul doar pentru încălzirea apei.
- Avertisment: Evitați vărsarea pe conector.

- Avertisment: Utilizarea necorespunzătoare poate cauza vătămări corporale.
- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu utilizați în aer liber.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și în contexte similare, cum ar fi:
 - Zonele de bucătărie pentru personal din ateliere, birouri și alte medii de lucru;
 - Ferme;
 - De către clienți, în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - Tip de cazare cu mic dejun.
- Verificați produsul în mod regulat pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, bășici, delaminare, contracție, aderență, coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.
- Consum de energie în modul oprit: 0,3 W

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Dacă folosiți fierbătorul pentru prima dată, se recomandă curățarea acestuia înainte de utilizare, fierbând apa la capacitatea maximă o dată și apoi aruncând apa de două ori. Ștergeți suprafața cu o lavetă umedă.

OBSERVAȚII: Capacitatea maximă a fierbătorului este de 1,7 litri.

Operațiune

1. Așezați fierbătorul pe o suprafață plană.
2. Pentru a umple fierbătorul, scoateți-l de pe baza de alimentare și deschideți capacul, apăsând butonul de ridicare a capacului, apoi umpleți fierbătorul cu o cantitate dorită de apă și închideți capacul. Nivelul apei trebuie să se încadreze între nivelurile Minim și Maxim. Prea puțină apă va face ca fierbătorul să se oprească înainte ca apa să fiarbă.

OBSERVAȚII: Nu umpleți cu apă peste nivelul maxim, deoarece apa se poate vărsa din gura de scurgere în timpul fierberii.

Asigurați-vă că este fixat ferm capacul înainte de a conecta priza.

3. Așezați fierbătorul pe baza de alimentare.
4. Conectați ștecărul la o priză de alimentare. Apăsați comutatorul și indicatorul se va aprinde, apoi fierbătorul va începe să fiarbă apa. Fierbătorul se va opri automat odată ce apa a fiert. Dacă este necesar, va dura 30 de secunde înainte de a apăsa din nou întrerupătorul pentru a fierbe din nou apa. Puteți opri alimentarea cu energie ridicând întrerupătorul sau scoțând direct fierbătorul de pe baza de alimentare în orice moment, pentru a opri procesul de fierbere.

OBSERVAȚII: Asigurați-vă că întrerupătorul nu este obstrucționat și capacul este închis ferm; fierbătorul nu se va opri, dacă întrerupătorul este apăsat sau dacă capacul nu este închis.

5. Ridicați fierbătorul de pe baza de alimentare și apoi turnați apa.

OBSERVAȚII: Aveți grijă când turnați apa din fierbător, deoarece apa clocotită poate provoca opăriri; în plus, nu deschideți capacul cât timp apa din fierbător este fierbinte.

6. Fierbătorul nu va fierbe din nou până când nu se apăsă din nou comutatorul. Fierbătorul poate fi depozitat pe baza de alimentare atunci când nu este utilizat.

OBSERVAȚII: Deconectați întotdeauna sursa de alimentare atunci când nu este utilizat.

PROTECȚIE LA FIERBERE USCATĂ

Dacă lăsați accidental fierbătorul să funcționeze fără apă, funcția de protecție la fierbere uscată va opri automat alimentarea cu energie. Dacă se întâmplă acest lucru, lăsați fierbătorul să se răcească înainte de a-l umple cu apă rece și a fierbe din nou apa.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Deconectați întotdeauna aparatul de la priză și lăsați-l să se răcească complet înainte de curățare.

1. Nu scufundați niciodată fierbătorul, cablul de alimentare sau baza de alimentare în apă și nu permiteți umezelii să intre în contact cu aceste componente.
2. Ștergeți exteriorul fierbătorului cu o lavetă umedă sau cu un produs de curățare, nu folosiți niciodată un produs de curățare otrăvitor.
3. Nu uitați să curățați filtrul la intervale regulate. Pentru o curățare mai ușoară, detașați filtrul apăsând pe clapeta din interiorul fierbătorului și apoi puneți-l la loc după curățare.
ATENȚIE: Nu utilizați substanțe chimice, instrumente de curățare din oțel, lemn sau abrazive pentru a curăța exteriorul fierbătorului, pentru a preveni pierderea luciului.
4. Când nu este utilizat sau depozitat, cablul de alimentare se poate înfășura sub baza fierbătorului.

ÎNDEPĂRTAREA DEPOZITELOR MINERALE

Fierbătorul dumneavoastră trebuie detartrat periodic, deoarece depunerile minerale din apa de la robinet pot forma calcar pe fundul fierbătorului, ceea ce îi poate reduce eficiența. Puteți utiliza detartrantul disponibil în comerț și puteți urma instrucțiunile de pe ambalajul detartrantului. Alternativ, puteți urma instrucțiunile de mai jos folosind oțet alb.

1. Umpleți fierbătorul cu 3 cești de oțet alb, apoi adăugați apă până să acoperiți complet fundul ibricului. Lăsați soluția în fierbător peste noapte.
2. Apoi aruncați amestecul din fierbător, apoi umpleți fierbătorul cu apă curată până la nivelul maxim, fierbeți și apoi aruncați apa. Repetați de câteva ori până când mirosul de oțet dispare. Orice pete rămase în interiorul gurii de scurgere pot fi îndepărtate prin frecarea cu o lavetă umedă.

INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice.

Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

ИНСТРУКЦИЯ

Графические изображения и чертежи в данном руководстве приведены исключительно в иллюстративных целях и могут отличаться от реального изделия. Внимательно прочитайте все инструкции перед первым использованием устройства.

Сохраните это руководство для использования в будущем.

КОМПОНЕНТЫ

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| A. Носик | E. Кнопка крышки |
| B. Корпус | F. Ручка |
| C. Водомерное стекло | G. Выключатель |
| D. Крышка | H. Подставка |

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства необходимо всегда соблюдать следующие основные меры предосторожности:

- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают возможные опасности.
- Дети не должны играть с этим устройством. Очистка и обслуживание не должно проводиться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.
- Храните устройство и его шнур в недоступном для детей возрастом до 8 лет месте.
- Убедитесь, что напряжение в розетке соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства.
- Не пользуйтесь устройством с поврежденным шнуром питания или вилок, а также, если оно неисправно. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить в ближайшем сервисном центре производителя или обратившись к квалифицированному специалисту.
- Во избежание возгорания, поражения электрическим током или получения травм, не погружайте шнур питания, вилок или само устройство в воду или другие жидкости.
- Не допускайте, чтобы шнур свисал с края стола или кухонной столешницы или касался горячей поверхности.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте ручку или кнопку.
- Использование принадлежностей, не рекомендованных производителем устройства, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.
- Не используйте устройство не по назначению.
- Не включайте устройство без воды, чтобы не повредить нагревательные элементы.
- Не ставьте устройство на горячую поверхность или рядом с открытым огнем, чтобы избежать его повреждения.
- Чтобы отключить устройство, поверните любой орган управления в положение «Выкл.», а затем вытащите вилку из розетки.
- Извлеките вилку из розетки перед очисткой и если устройство не используется. Всегда беритесь за вилку, не тяните за шнур.
- Перед тем как снимать, устанавливать компоненты или приступать к очистке, дайте устройству полностью остыть.
- Будьте осторожны, чтобы не обжечься паром.
- Убедитесь, что электрочайник стоит на твердой и ровной поверхности, вне досягаемости детей. Это предотвратит его опрокидывание и поможет избежать повреждений или травм.
- Пока вода кипит, или сразу после того, как она закипела, избегайте контакта с паром, выходящим из носика.
- Всегда наливайте кипяток медленно и осторожно, не наклоняя электрочайник слишком резко.
- Будьте осторожны при доливании воды, когда электрочайник горячий.
- Входящая в комплект подставка не может использоваться для целей, отличных от ее прямого назначения.

- При перемещении устройства, в котором находится горячая вода, следует соблюдать крайнюю осторожность.
- Электрочайник можно использовать только с входящей в комплект подставкой.
- Если электрочайник будет переполнен, кипящая вода может вылиться из него.
- Всегда следите за тем, чтобы крышка была закрыта, и не открывайте её, пока вода кипит. Если открыть крышку во время процесса кипячения, можно обжечься.
- После использования поверхность нагревательного элемента остается горячей.
- Чтобы гарантировать наилучший вкус, всегда используйте свежую воду.
- Используйте электрочайник только для нагрева воды.
- Предупреждение: Не допускайте попадания воды в разъем.
- Предупреждение: Неправильное использование может привести к травмам.
- Данное устройство предназначено исключительно для бытового использования. Не используйте его вне помещения.
- Данное устройство предназначено для использования в быту и в других подобных целях, таких как:
 - кухни для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях;
 - сельские дома;
 - использование клиентами в гостиницах, мотелях и других заведениях жилого типа;
 - мини-отели типа «ночлег и завтрак».
- Регулярно проверяйте прибор на наличие признаков ухудшения характеристик, которые могут сделать его непригодным для контакта с пищевыми продуктами, в частности трещин, вздутий, расслоения, усадки, липкости, коррозии или других видимых изменений текстуры или внешнего вида. Соблюдайте инструкции по очистке и уходу, чтобы избежать ухудшения характеристик.
- Потребление электроэнергии в выключенном состоянии: 0,3 Вт

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Если вы используете электрочайник первый раз, рекомендуется перед использованием промыть его, один раз закипятив максимальный объем воды, а затем дважды слив воду. Протрите поверхность влажной тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный объем электрочайника составляет 1,7 л.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Поставьте электрочайник на ровную поверхность.
2. Чтобы наполнить электрочайник, снимите его с подставки и откройте крышку, нажав на кнопку открывания, затем налейте в электрочайник необходимое количество воды и закройте крышку. Уровень воды должен находиться в пределах от минимального (Min) до максимального (Max) уровня. Если воды будет слишком мало, электрочайник выключится до того, как вода закипит.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не наливайте воду выше максимального уровня, так как при закипании она может вылиться через носик.

Перед тем как подключить устройство к розетке, убедитесь, что крышка плотно закрыта.

3. Установите электрочайник на подставку.
4. Вставьте вилку в розетку. Нажмите на выключатель — загорится индикатор, после чего электрочайник начнет кипятить воду. Электрочайник автоматически выключится, как только вода закипит. При необходимости подождите 30 секунд, прежде чем снова нажать на выключатель и восстановить кипение воды. Чтобы остановить процесс кипячения, вы можете в любой момент отключить питание, подняв выключатель или просто сняв электрочайник с подставки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что выключатель не заблокирован и крышка плотно закрыта; электрочайник не выключится, если выключатель заблокирован или крышка не закрыта.

5. Снимите электрочайник с подставки, а затем налейте в него воду.

ПРИМЕЧАНИЕ: Будьте осторожны при наливании воды из электрочайника, так как кипяток может привести к ожогам; кроме того, не открывайте крышку, пока вода в электрочайнике горячая.

6. Электрочайник не начнет снова кипятить воду, пока вы не нажмете на выключатель еще раз. Когда электрочайник не используется, его можно оставлять на подставке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда отключайте питание, когда электрочайник не используется.

ЗАЩИТА ОТ ВЫКИПАНИЯ

Если вы случайно включите электрочайник без воды, функция защиты от выкипания автоматически отключит питание. В этом случае дайте электрочайнику остыть, прежде чем наполнить его холодной водой и снова вскипятить.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед очисткой всегда отключайте устройство от розетки и дождитесь его полного остывания.

1. Ни в коем случае не погружайте электрочайник, шнур питания или подставку в воду и не допускайте попадания влаги на эти компоненты.
2. Протрите корпус электрочайника влажной тканью или чистящим средством; ни в коем случае не используйте агрессивные чистящие средства.
3. Не забывайте периодически очищать фильтр. Для облегчения очистки снимите фильтр, нажав на язычок внутри электрочайника, а после очистки установите его на место.

ОСТОРОЖНО: Не используйте химические, металлические, деревянные или абразивные средства для очистки внешней поверхности электрочайника, чтобы не повредить глянцевое покрытие.

4. Когда электрочайник не используется или находится на хранении, шнур питания можно сматывать под его подставкой.

УДАЛЕНИЕ МИНЕРАЛЬНЫХ ОТЛОЖЕНИЙ

Ваш электрочайник следует периодически очищать от накипи, так как минеральные отложения, содержащиеся в водопроводной воде, могут образовывать накипь на дне электрочайника, что может снизить его эффективность. Вы можете использовать имеющееся в продаже средство для удаления накипи, следуя инструкциям, приведенным на упаковке. В качестве альтернативы можно воспользоваться приведенными ниже инструкциями для использования белого уксуса.

1. Налейте в электрочайник 3 стакана белого уксуса, а затем долейте столько воды, чтобы она полностью покрыла дно электрочайника. Оставьте раствор в электрочайнике на ночь.
2. Затем слейте смесь из электрочайника, наполните его чистой водой до максимальной отметки, доведите до кипения, а затем слейте воду. Повторите эту процедуру несколько раз, пока запах уксуса полностью не исчезнет. Остатки загрязнений внутри носика можно удалить, протерев его влажной тканью.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека.

Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

NAVODILA ZA UPORABO

Grafike in risbe v tem priročniku so zgolj ilustrativne narave in se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka. Pred prvo uporabo naprave, pazljivo preberite vsa navodila. Ta priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.

KOMPONENTE

- | | |
|------------------|--------------------|
| A. Izliv | E. Gumb na pokrovu |
| B. Ohišje | F. Ročaj |
| C. Merilnik vode | G. Stikalo |
| D. Pokrov | H. Podstavek |

VARNOSTNI NASVETI

Pred uporabo električne naprave je treba vedno upoštevati naslednje osnovne varnostne ukrepe:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so dobile nadzor ali navodila za varno uporabo naprave in razumejo z njo povezana tveganja.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom odrasle osebe.
- Napravo in njen kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Preverite, ali napetost v vtičnici ustreza napetosti, navedeni na tipski ploščici naprave.
- Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem ali če je v nepravilnem stanju. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati najbližji pooblaščen servisni center proizvajalca ali usposobljena oseba.
- Da bi se zaščitili pred požarom, električnim udarom ali telesnimi poškodbami, ne potapljajte kabla, vtičnic ali naprave v vodo ali druge tekočine.
- Ne pustite, da bi kabel visel čez rob mize ali pulta ali da bi se dotikal vroče površine.
- Ne dotikajte se vročih površin. Uporabite ročaj ali gumb.
- Uporaba dodatkov, ki jih proizvajalec naprave ne priporoča, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
- Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso v skladu z njenim namenom.
- Naprave ne uporabljajte, če je prazna, da ne poškodujete grelnih elementov.
- Naprave ne postavljajte na vročo površino ali v bližino ognja, da preprečite poškodbe.
- Za izklop nastavite kateri koli gumb na položaj »izklop«, nato pa izvlecite vtič iz vtičnice.
- Pred čiščenjem in kadar naprave ne uporabljate, izključite vtič iz vtičnice. Vedno držite vtič, ne vlecite za kabel.
- Pred odstranitvijo, namestitvijo komponent ali čiščenjem počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.
- Pazite, da se ne oparite s paro.
- Poskrbite, da je grelnik vode postavljen na trdno in ravno površino, nedosegljivo otrokom; s tem boste preprečili prevrnitev grelnika vode ter s tem škodo ali telesne poškodbe.
- Medtem ko voda vre ali takoj po tem, ko je zavrela, se izogibajte stiku s paro, ki izhaja iz izliva.
- Vedno pazite, da vrela voda nalivate počasi in previdno, ne da bi grelnik vode prehitro nagnili.
- Bodite previdni pri ponovnem polnjenju, ko je grelnik vode vroč.
- Priloženi podstavek se ne sme uporabljati za nič drugega kot za predvideni namen.
- Pri premikanju naprave, ki vsebuje vročo vodo, je potrebna izredna previdnost.
- Grelnik vode se lahko uporablja le s priloženim stojalom.
- Če je grelnik vode prepoln, se lahko vrela voda razlije.
- Vedno s prepričajte, da je pokrov zaprt, in ga ne dvigujte, medtem ko voda vre. Če med postopkom kuhanja snamete pokrov, se lahko oparite.
- Površina grelnega elementa ostane po uporabi še nekaj časa vroča.
- Vedno uporabljajte svežo vodo, da zagotovite najboljši okus.
- Grelnik vode uporabljajte izključno za segrevanje vode.
- Opozorilo: preprečite, da bi tekočina prišla v stik z vtičnico.
- Opozorilo: nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe.

- Naprava je namenjena izključno za uporabo v gospodinjstvu. Ne uporabljajte je na prostem.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:
 - osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - kmetije;
 - hoteli, moteli in druga bivalna okolja, kjer ga lahko uporabljajo gostje;
 - okolja, kjer ponujajo nočitve z zajtrkom.
- Redno preverjajte izdelek glede znakov poslabšanja, zaradi katerih je neprimeren za stik z živili, kot so razpoke, pretisni omoti, razslojevanje, krčenje, lepljivost, korozija ali druge vidne spremembe teksture ali videza. Upoštevajte navodila za čiščenje in nego, da preprečite poškodovanje.
- Poraba energije v izklopljenem stanju: 0,3 W

PRED PRVO UPORABO

Če grelnik vode uporabljate prvič, priporočamo, da ga pred uporabo očistite tako, da enkrat zavrete največjo količino vode in vodo dvakrat izlijete. Površino obrišite z vlažno krpo.

OPOMBA: največja prostornina grelnika vode je 1,7 l.

DELOVANJE

1. Grelnik vode postavite na ravno površino.
2. Če želite napolniti grelnik vode, ga odstranite z električnega podstavka, odprite pokrov tako, da pritisnete na gumb za odpiranje pokrova, nato pa v grelnik vode nalijte želeno količino vode in zaprite pokrov. Nivo vode mora biti med najnižjim in najvišjim nivojem. Premajhna količina vode bo povzročila, da se bo grelnik vode izklopil, še preden voda zavre.
OPOMBA: vode ne nalijte nad najvišjo oznako, saj se lahko med vrenjem izliva iz izliva. Preden napravo priključite v vtičnico, se prepričajte, da je pokrov trdno nameščen.
3. Postavite grelnik vode na podstavek.
4. Vtič vtaknite v vtičnico. Pritisnite stikalo, da se prižge kontrolna lučka, nato pa bo grelnik vode začel zavirati vodo. Grelnik vode se bo samodejno izklopil, ko bo voda zavrela. Če bo potrebno, boste morali počakati 30 sekund, preden ponovno pritisnete stikalo, da voda ponovno zavre. Kadar koli lahko prekinete delovanje, tako da dvignete stikalo ali pa grelnik vode neposredno odstranite z električnega podstavka, s čimer ustavite proces vrenja.
OPOMBA: prepričajte se, da stikalo ni ovirano in da je pokrov trdno zaprt; grelnik vode se ne bo izklopil, če je stikalo ovirano ali če pokrov ni zaprt.
5. Dvignite grelnik vode z električnega podstavka in nato nalijte vodo.
OPOMBA: pri nalivanju vode iz grelnika vode bodite previdni, saj vas lahko vrela voda opari; prav tako ne odpirajte pokrova, dokler je voda v grelniku vode vroča.
6. Grelnik vode se ne bo ponovno zavrel, dokler ne pritisnete stikala. Če grelnika vode ne uporabljate, ga lahko hranite na električnem podstavku.
OPOMBA: ko naprave ne uporabljate, jo vedno odklopite iz omrežja.

ZAŠČITA PRED DELOVANJEM BREZ VODE

Če bi po nesreči pustili, da bi se grelnik vode vklopil brez vode, bo zaščita pred delovanjem brez vode samodejno prekinila napajanje. Če se to zgodi, počakajte, da se grelnik vode ohladi, preden ga napolnite s hladno vodo in ponovno zavrete.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem vedno izklopite napravo iz vtičnice in jo pustite, da se popolnoma ohladi.

1. Nikoli ne potaplajte grelnika vode, električnega kabla ali električnega podstavka v vodo in preprečite, da bi ti deli prišli v stik z vlagjo.
2. Zunanost grelnika vode obrišite z vlažno krpo ali čistilom; nikoli ne uporabljajte strupenih čistil.
3. Ne pozabite, da morate filter redno čistiti. Za lažje čiščenje snemite filter tako, da pritisnete na jeziček filtra znotraj grelnika vode, po čiščenju pa ga ponovno namestite.
OPOZORILO: za čiščenje zunanosti grelnika vode ne uporabljajte kemičnih, jeklenih, lesenih ali abrazivnih čistil, da ne bi izgubil sijaja.
4. Ko električnega kabla ne uporabljate ali je shranjen, ga lahko navijete pod podstavke grelnika vode.

ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA

Z grelnika vode je treba redno odstranjevati vodni kamen, saj se zaradi mineralnih usedlin v vodi iz pipe na dnu grelnika vode lahko nabere vodni kamen, kar zmanjša njegovo učinkovitost. Uporabite lahko v trgovini dostopno sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna in upoštevajte navodila na embalaži. Lahko pa upoštevate tudi spodnja navodila z uporabo belega kisa.

1. V grelnik vode nalijte tri skodelice belega kisa, nato pa dodajte toliko vode, da popolnoma prekrije dno grelnika vode. Pustite raztopino čez noč v grelniku vode.
2. Nato izpraznite vsebino iz grelnika vode, ga napolnite s čisto vodo do najvišje oznake, zavrite in vodo izlijte. To ponovite večkrat, dokler se vonj po kisu ne izgubi. Morebitne madeže, ki ostanejo v izlivu, lahko odstranite z drgnjenjem z vlažno krpo.

SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav.

Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

MANUALI I UDHËZIMEVE

Imazhet dhe figurat në këtë manual janë vetëm për qëllime ilustruese dhe janë subjekt i variacioneve të produktit aktual. Lexojini me kujdes të gjitha udhëzimet para se ta përdorni pajisjen për herë të parë. Mbajeni këtë manual për referenca në të ardhmen.

PJESËT PËRBËRESE

- A. Gryka
- B. Trupi
- C. Matës uji
- D. Kapaku

- E. Butoni i kapakut
- F. Doreza
- G. Çelësi
- H. Baza

KËSHILLA SIGURIE

Para se të përdorni pajisjen elektrike, duhet të ndiqen gjithmonë masat paraprake të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, mendore dhe shqisore ose që kanë mungesë përvoje ose njohurish në rast se kanë marrë mësim ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe që kuptojnë rrezikun që përfshihet.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Larja dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhen nga fëmijë, vetëm nëse janë mbi 8 vjeç dhe nën mbikëqyrje.
- Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj larg fëmijëve nën 8 vjeç.
- Sigurohuni që voltazhi i rrymës suaj përkon me voltazhin e shënuar mbi etiketën përshkruese të pajisjes.
- Mos vini në punë asnjë pajisje me kordon ose spinë të dëmtuar, ose në gjendje anormale. Nëse kordonin kryesor e ka të dëmtuar, duhet zëvendësuar nga qendra më e afërt e servisit të prodhuesit ose nga një person i kualifikuar.
- Për t'u mbrojtur nga zjarri, shkarkesa elektrike ose lëndimet fizike, mos e zhysni kordonin, spinën ose pajisjen në ujë ose lëngje të tjera.
- Mos lejoni që kordoni të varet nga skaji i një tavoline, banaku ose të prekë një sipërfaqe të nxehtë.
- Mos prekni sipërfaqe të nxehta. Përdorni dorezën ose butonin.
- Përdorimi i aksesoreve, të cilët nuk këshillohen nga prodhuesi i pajisjes, mund të shkaktojnë zjarr, shkarkesë elektrike ose lëndime fizike.
- Mos e përdorni pajisjen për diçka tjetër përveç se për përdorimin e synuar.
- Mos e përdorni pajisjen pa gjë brenda për të shmangur dëmtimin e elementeve të nxehtësisë.
- Mos e vendosni pajisjen mbi sipërfaqe të nxehta ose pranë zjarrit për të shmangur dëmtimet.
- Për ta shkëputur, vendosni çdo komandë në "off", më pas hiqni spinën nga priza.
- Hiqeni spinën nga priza para se ta lani dhe kur nuk është në përdorim. Mbajeni gjithmonë spinën me dorë, mos e tërhiqni kordonin.
- Lëreni pajisjen të ftohet plotësisht para se ta hiqni, t'i montoni pjesë përbërëse ose para se ta lani.
- Kujdes mos digjeni nga avulli.
- Sigurohuni që ibriku të jetë mbi një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë, larg fëmijëve, kjo do të parandalojë rrëzimin e ibrikut, dëmtimin ose lëndimin.
- Ndërkohë që uji po zien ose menjëherë pas zierjes, shmangni kontaktin me avullin që del nga gryka.
- Ujin e zier hidheni gjithmonë me ngadalë dhe kujdes, pa e kthyer ibrikun shpejt.
- Kujdes me rimbushjen kur ibriku është i nxehtë.
- Baza nuk mund të përdoret për diçka tjetër përveç se për përdorimin e synuar.
- Duhet bërë kujdes maksimal kur zhvendosim një pajisje që përmban ujë të nxehtë.
- Ibriku mund të përdoret vetëm me mbajtësen e vet.
- Nëse ibriku është i tejmbushur, uji i nxehtë mund të derdhet.
- Sigurohuni gjithmonë që kapaku të jetë i mbyllur dhe mos e hapni ndërkohë që uji është duke zier. Mund të digjeni nëse kapaku hiqet gjatë cikleve të përdorimit.
- Sipërfaqja mund të ketë mbetur e nxehtë pas përdorimit.
- Përdorni gjithmonë ujë të freskët për të pasur shije më të mirë.
- Ibrikun përdoreni gjithmonë për të nxehur ujin.
- Kujdes: Shmangni derdhjet mbi kordon.
- Kujdes: Keqpërdorimi mund të shkaktojë lëndime.

- Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni në ambiente të jashtme.
- Pajisja këshillohet të përdoret në shtëpi dhe ambiente të ngjashme si:
 - kuzhinat e stafit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune;
 - ferma;
 - nga klientë në hotele, motele dhe ambiente të tjera rezidenciale;
 - në ambiente të ngjashme me bujtinat;
- Kontrolloni produktin rregullisht për shenja përkeqësimi që mund ta bëjnë të papërshtatshëm për kontakt me ushqimin, si p.sh. çarje, fluska, delaminim, tkurrje, ngjitje, korrozion ose ndryshime të tjera të dukshme në strukturë ose pamje. Ndiqni udhëzimet e pastrimit dhe mirëmbajtjes për të parandaluar përkeqësimin.
- Konsumi i energjisë në gjendje të fikut: 0,3 W

PARA PËRDORIMIT TË PARË

Nëse jeni duke e përdorur ibrikun për herë të parë, këshillohet që ta lani para përdorimit duke zier ujë në kapacitetin maksimal dhe më pas zbrazeni ujin dy herë. Fshijeni sipërfaqen me një leckë të lagur.

SHËNIM: Kapaciteti maksimal i ibrikut është 1,7 litra.

PËRDORIMI

1. Vendoseni ibrikun në sipërfaqe të sheshtë.
2. Për ta mbushur ibrikun, hiqeni nga priza dhe hapni kapakun duke shtypur butonin e kapakut, më pas mbusheni ibrikun me sasinë e dëshiruar të ujit dhe mbyllni kapakun. Niveli i ujit duhet të jetë midis nivelit minimal dhe maksimal. Niveli i ulët i ujit do të bëjë që ibriku të fiket para se uji të ketë zier.
SHËNIM: Mos e mbushni me ujë përtej nivelit maksimal, sepse uji mund të derdhet jashtë grykës gjatë zierjes.
Sigurohuni që kapaku të jetë mbërthyer mirë para se ta fusni spinën në prizë.
3. Vendoseni ibrikun mbi bazën e rrymës.
4. Futni spinën në prizë. Shtypni çelësin dhe treguesi do të ndriçojë, më pas ibriku do të fillojë të ziejë ujin. Ibriku do të fiket automatikisht kur uji të ketë zier. Nëse është e nevojshme, do t'ju duhet të prisni 30 sekonda para se ta shtypni sërish çelësin për ta zier sërish ujin. Mund ta shkapëtni rrymën duke ngritur çelësin ose duke hequr direkt ibrikun nga baza e rrymës në çdo moment për të ndaluar procesin e zierjes.
SHËNIM: Sigurohuni që çelësi të mos jetë bllokuar dhe që kapaku të jetë mbyllur mirë, ibriku nuk do të fiket nëse çelësi është i bllokuar ose nëse kapaku nuk është mbyllur.
5. Hiqeni ibrikun nga baza e rrymës dhe më pas derdheni ujin.
SHËNIM: Veproni me kujdes kur derdhni ujin nga ibriku, sepse uji i nxehtë mund të shkaktojë djegie, përveç kësaj, mos e hapni kapakun ndërkohë që uji në ibrik është i nxehtë.
6. Ibriku nuk do ta ziejë sërish ujin deri sa çelësi të shtypet sërish. Ibriku mund të mbahet mbi bazën e rrymës kur nuk është në përdorim.
SHËNIM: Hiqeni gjithmonë nga priza kur nuk është në përdorim.

MBROJTJA NGA ZIERJA PA UJË

Në rast se e lini aksidentalisht ibrikun ndezur pa ujë brenda, funksioni i mbrojtjes nga zierja pa ujë do të shkëpusë automatikisht rrymën. Nëse ndodh kjo, lëreni ibrikun të ftohet para se ta mbushni me ujë të ftohtë dhe ta zieni sërish atë.

LARJA DHE MIRËMBAJTJA

Shkëputeni gjithmonë pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet plotësisht para se ta lani.

1. Mos e zhysni kurrë ibrikun, kordonin ose bazën e rrymës në ujë, ose të lejoni që lagështira të bjerë në kontakt me këto pjesë.
2. Fshijeni pjesën e jashtme të ibrikut me një leckë të lagur, mos përdorni kurrë larës kimik.
3. Kujtohuni ta lani filtrin herë pas here. Për larje më të lehtë, hiqeni filtrin duke e shtypur mbajtësen e filtrit brenda ibrikut dhe më pas zëvendësojeni pasi ta keni larë.
KUJDES: Mos përdorni larës me përbërje kimike, çeliku, druri ose larës gërryes për ta larë ibrikun nga jashtë për të parandaluar humbjen e shkëlqimit.
4. Kur nuk është në përdorim ose magazinim, kordoni i rrymës mund të futet poshtë trupit të ibrikut.

HEQJA E MBETJEVE MINERALE

Ibriku duhet pastruar periodikisht, sepse mbetjet minerale nga uji i çezmës mund të formojnë kalkare në fund të ibrikut, të cilat mund t'ia ulin efikasitetin. Mund të përdorni antikalkaren e disponueshme dhe të ndiqni udhëzimet mbi pakon e antikalkares. Si alternativë, mund të ndiqni udhëzimet e mëposhtme për përdorimin e uthullës së bardhë.

1. Hidhni tre filxhanë uthull të bardhë në ibrik, më pas shtoni aq ujë sa të mbulohet plotësisht pjesa fundore e ibrikut. Lëreni solucionin brenda ibrikut për një natë.
2. Më pas, zbrazeni përzierjen nga ibriku, mbusheni ibrikun me ujë të pastër deri në nivelin maksimal, ziejeni dhe më pas zbrazeni ujin. Përsëriteni disa herë, deri sa aroma e uthullës të ikë plotësisht. Çdo njollë e mbetur brenda grykës mund të hiqet duke e fërkuar me një leckë të lagur.

ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike.

Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

ІНСТРУКЦІЯ

Графічні зображення та креслення в цьому посібнику наведено виключно для ілюстрації, вони можуть відрізнятися від реального виробу. Уважно прочитайте всі інструкції перед першим використанням пристрою.

Збережіть цей посібник для використання в майбутньому.

КОМПОНЕНТИ

- | | |
|-------------------|------------------|
| A. Носик | E. Кнопка кришки |
| B. Корпус | F. Ручка |
| C. Водомірне скло | G. Вимикач |
| D. Кришка | H. Підставка |

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою завжди слід дотримуватися таких основних заходів безпеки:

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та розуміють можливу небезпеку.
- Діти не повинні гратися з цим пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно проводитися дітьми, якщо вони не старші 8 років і не перебувають під наглядом.
- Зберігайте пристрій та його шнур у недоступному для дітей віком до 8 років місці.
- Переконайтеся, що напруга в розетці відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці пристрою.
- Не використовуйте пристрій із пошкодженим шнуром живлення або вилкою, а також якщо він несправний. Якщо шнур живлення пошкоджено, його необхідно замінити в найближчому сервісному центрі виробника або звернувшись до кваліфікованого фахівця.
- Щоб уникнути загоряння, ураження електричним струмом або травмування, не занурюйте шнур живлення, вилку або сам пристрій у воду чи інші рідини.
- Не дозволяйте, щоб шнур звисав з краю столу чи кухонної стільниці або торкався гарячої поверхні.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь. Використовуйте ручку або кнопку.
- Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником пристрою, може призвести до загоряння, ураження електричним струмом або травм.
- Не використовуйте пристрій не за призначенням.
- Не вмикайте пристрій без води, щоб не пошкодити нагрівальні елементи.
- Не ставте пристрій на гарячу поверхню або поблизу відкритого вогню, щоб уникнути його пошкодження.
- Щоб відключити пристрій, поверніть будь-який регулятор у положення «Вимк.», а потім витягніть вилку з розетки.
- Витягніть вилку з розетки перед очищенням і якщо пристрій не використовується. Завжди беріться за вилку, не тягніть за шнур.
- Перш ніж демонтувати, встановлювати компоненти або приступати до очищення, дайте пристрою повністю охолонути.
- Будьте обережні, щоб не обпектися паром.
- Переконайтеся, що електрочайник стоїть на твердій і рівній поверхні, поза межами досяжності дітей. Це дозволить запобігти його перекиданню та допоможе уникнути пошкоджень або травм.
- Поки вода кипить або одразу після того, як вона закипіла, уникайте контакту з паром, що виходить із носика.
- Завжди наливайте окріп повільно й обережно, не нахилиючи електрочайник надто різко.
- Будьте обережні, доливаючи воду, коли електрочайник гарячий.
- Підставка, що входить до комплекту, не може використовуватися для цілей, відрізняючись від її прямого призначення.
- Під час переміщення пристрою, в якому знаходиться гаряча вода, слід дотримуватися особливої обережності.
- Електрочайник можна використовувати лише з підставкою, що входить до комплекту.
- Якщо електрочайник буде переповнений, кипляча вода може вилитися з нього.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб кришка була закрита, і не відкривайте її, поки вода кипить. Якщо відкрити кришку під час кип'ятіння, можна обпектися.

- Після використання поверхня нагрівального елемента залишається гарячою.
- Щоб забезпечити найкращий смак, завжди використовуйте свіжу воду.
- Використовуйте електрочайник тільки для нагрівання води.
- Попередження: Не допускайте потрапляння води в роз'єм.
- Попередження: Неправильне використання може призвести до травм.
- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання. Не використовуйте його поза приміщенням.
- Цей пристрій призначений для використання в побуті та в інших подібних цілях, таких як:
 - кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - сільські будинки;
 - використання клієнтами в готелях, мотелях та інших закладах житлового типу;
 - міні-готелі типу «ночівля та сніданок».
- Регулярно перевіряйте виріб на наявність ознак погіршення, які можуть зробити його непридатним для контакту з їжею, як-от тріщин, здуття, розшарування, скручування, липкості, корозії або інших видимих змін текстури або зовнішнього вигляду. Дотримуйтесь інструкцій з очищення та догляду, щоб запобігти погіршенню.
- Споживання електроенергії у вимкненому стані: 0,3 Вт

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Якщо ви використовуєте електрочайник вперше, рекомендується перед використанням промити його, один раз закип'ятивши максимальний об'єм води, а потім двічі зливши воду. Протріть поверхню вологою ганчіркою.

ПРИМІТКА: Максимальний об'єм електрочайника становить 1,7 л.

КОРИСТУВАННЯ

1. Поставте електрочайник на рівну поверхню.
2. Щоб наповнити електрочайник, зніміть його з підставки та відкрийте кришку, натиснувши кнопку розблокування, потім налейте в електрочайник необхідну кількість води та закрийте кришку. Рівень води повинен бути в межах від мінімального (Min) до максимального (Max) рівня. Якщо води буде замало, електрочайник вимкнеться до того, як вода закипить.
ПРИМІТКА: Не наливайте воду вище максимального рівня, оскільки під час закипання вона може вилитися через носик.
Перш ніж підключити пристрій до розетки, переконайтеся, що кришка щільно закрита.
3. Поставте електрочайник на підставку.
4. Вставте вилку в розетку. Натисніть на вимикач — загориться індикатор, після чого електричний чайник почне кип'ятити воду. Електрочайник автоматично вимкнеться, щойно вода закипить. За потреби зачекайте 30 секунд, перш ніж знову натиснути на вимикач та відновити кипіння води. Щоб зупинити процес кип'ятіння, ви можете в будь-який момент вимкнути живлення, піднявши перемикач або просто знявши електрочайник з підставки.
ПРИМІТКА: Переконайтеся, що вимикач не заблоковано і кришка щільно закрита; електрочайник не вимкнеться, якщо вимикач заблоковано або кришка не закрита.
5. Зніміть електрочайник з підставки, а потім налейте в нього воду.
ПРИМІТКА: Будьте обережні, наливаючи воду з електрочайника, оскільки окріп може спричинити опіки; крім того, не відкривайте кришку, доки вода в електрочайнику гаряча.
6. Електрочайник не почне знову кип'ятити воду, доки ви не натиснете на вимикач ще раз. Коли електричний чайник не використовується, його можна залишати на підставці.
ПРИМІТКА: Завжди вимикайте живлення, коли електрочайник не використовується.

ЗАХИСТ ВІД ВИКИПАННЯ

Якщо ви випадково увімкнете електрочайник без води, функція захисту від википання автоматично відключить живлення. У цьому випадку дайте електрочайнику охолонути, перш ніж наповнити його холодною водою та знову закип'ятити.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед очищенням завжди відключайте пристрій від розетки та дочекайтеся, поки він повністю охолоне.

1. Ні в якому разі не занурюйте електрочайник, шнур живлення або підставку у воду і не допускайте потрапляння вологи на ці компоненти.
2. Протріть корпус електрочайника вологою ганчіркою або м'яким засобом; у жодному разі не використовуйте агресивні м'які засоби.
3. Не забувайте періодично чистити фільтр. Щоб полегшити чищення, зніміть фільтр, натиснувши на зчіпок усередині електричного чайника, а після чищення встановіть його на місце.
ОБЕРЕЖНО: Не використовуйте хімічні, металеві, дерев'яні або абразивні засоби для очищення зовнішньої поверхні електрочайника, щоб не пошкодити глянцеове покриття.
4. Коли електрочайник не використовується або зберігається, шнур живлення можна змотати під його підставку.

ВИДАЛЕННЯ МІНЕРАЛЬНИХ ВІДКЛАДЕНЬ

Ваш електрочайник слід періодично очищати від накипу, оскільки мінеральні відкладення, що містяться у водопровідній воді, можуть утворювати накип на дні електрочайника, що може знизити його ефективність. Ви можете скористатися доступним у продажу засобом для видалення накипу, дотримуючись інструкцій, наведених на упаковці. Як альтернативу можна скористатися наведеними нижче інструкціями щодо використання білого оцту.

1. Налийте в електрочайник 3 склянки білого оцту, а потім долийте стільки води, щоб вона повністю покрила дно електрочайника. Залиште розчин в електрочайнику на ніч.
2. Потім злийте суміш з електрочайника, наповніть його чистою водою до максимальної позначки, доведіть до кипіння, а потім злийте воду. Повторіть цю процедуру кілька разів, доки запах оцту повністю не зникне. Залишки забруднень усередині носика можна видалити, протерши його вологою ганчіркою.

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів.

Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.



Share more of our thinking at www.electrolux.com